

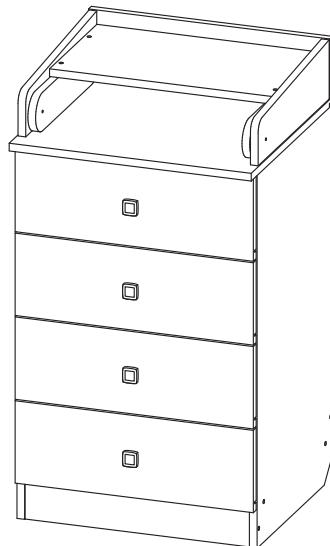


@Polini_Topolgroup

topol-dt.ru



Polini kids Simple 1550
Фея 1550

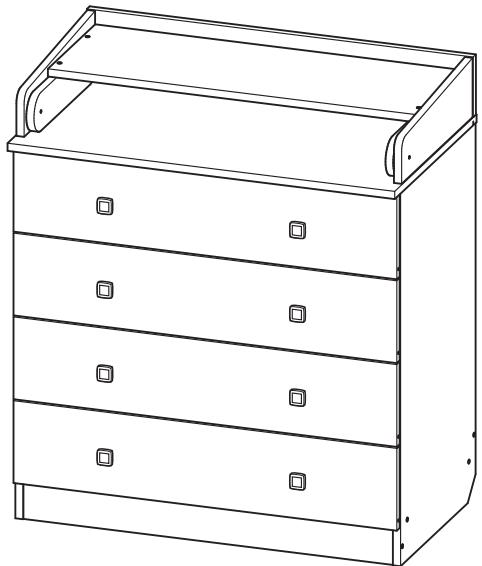


922
mm
467
→ 504



922
mm
467
→ 604

Polini kids Simple 1580
Фея 1580



922
mm
467
→ 804

RU Комод

EN Drawer unit

BY Камода

KZ Комод

UZ Komod

KG Комод

AM Պահարան

- RU** ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО.
- EN** IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY.
- BY** ВАЖНА! ЗАХАВАЙЦЕ ДЛЯ ДАЛЕЙШАГА ВЫКАРЫСТАННЯ. ЧЫТАЙЦЕ ЎВАЖЛІВА!
- KZ** МАҢЫЗДЫ! КЕЙІН ПАЙДАЛАНУ ҮШІН САҚТАП ҚОЙЫҢЫЗ. МҰҚИЯТ ОҚЫП ШЫҒЫҢЫЗ!
- UZ** MUHIM! KELAJAKDA FOYDALANISH UCHUN SAQLANG. DIQQAT BILAN O'QING!
- KG** МААНИЛҮҮ! КИЙИНЧЕРЭЭК КОЛДОНУУ ҮЧҮН САКТАҢЫЗ. КЫЛДАТ ОКУҢУЗ!
- AM** ЧАРЧУР!
ԽՆԱՅԵՔ ՀԵՏԱԳԱ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՀԱՄԱՐ
ՈՒԾԱԴԻՐ ԿԱՐԴԱՑԵՔ:

Polini kids Simple 1550/1560/1580

Фея 1550/1560/1580

RU Необходима сборка

EN To be assembled

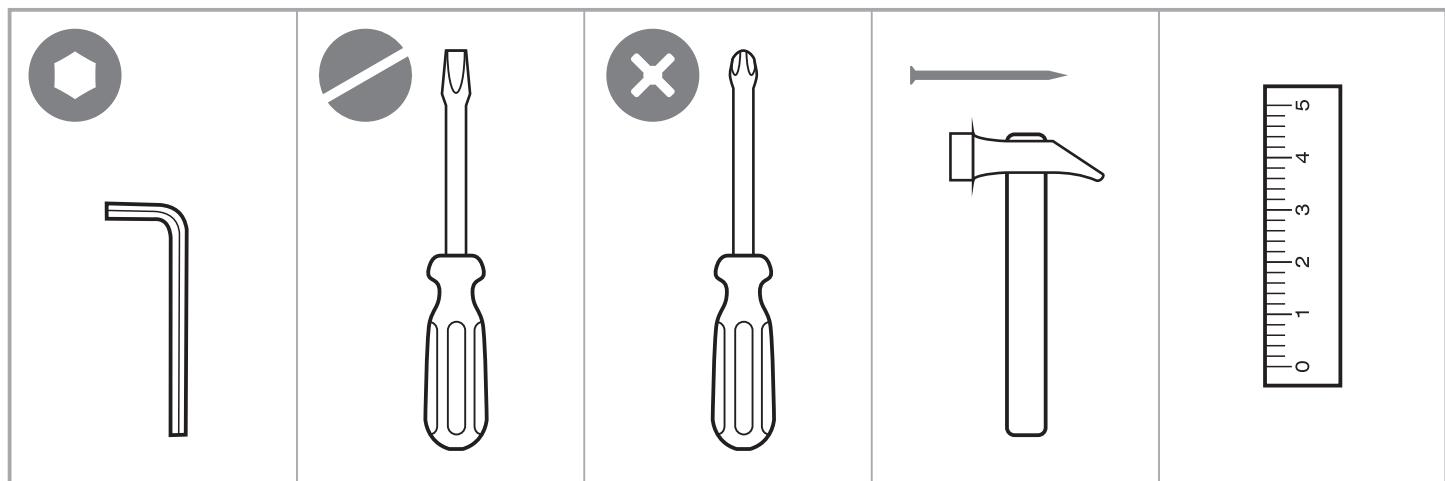
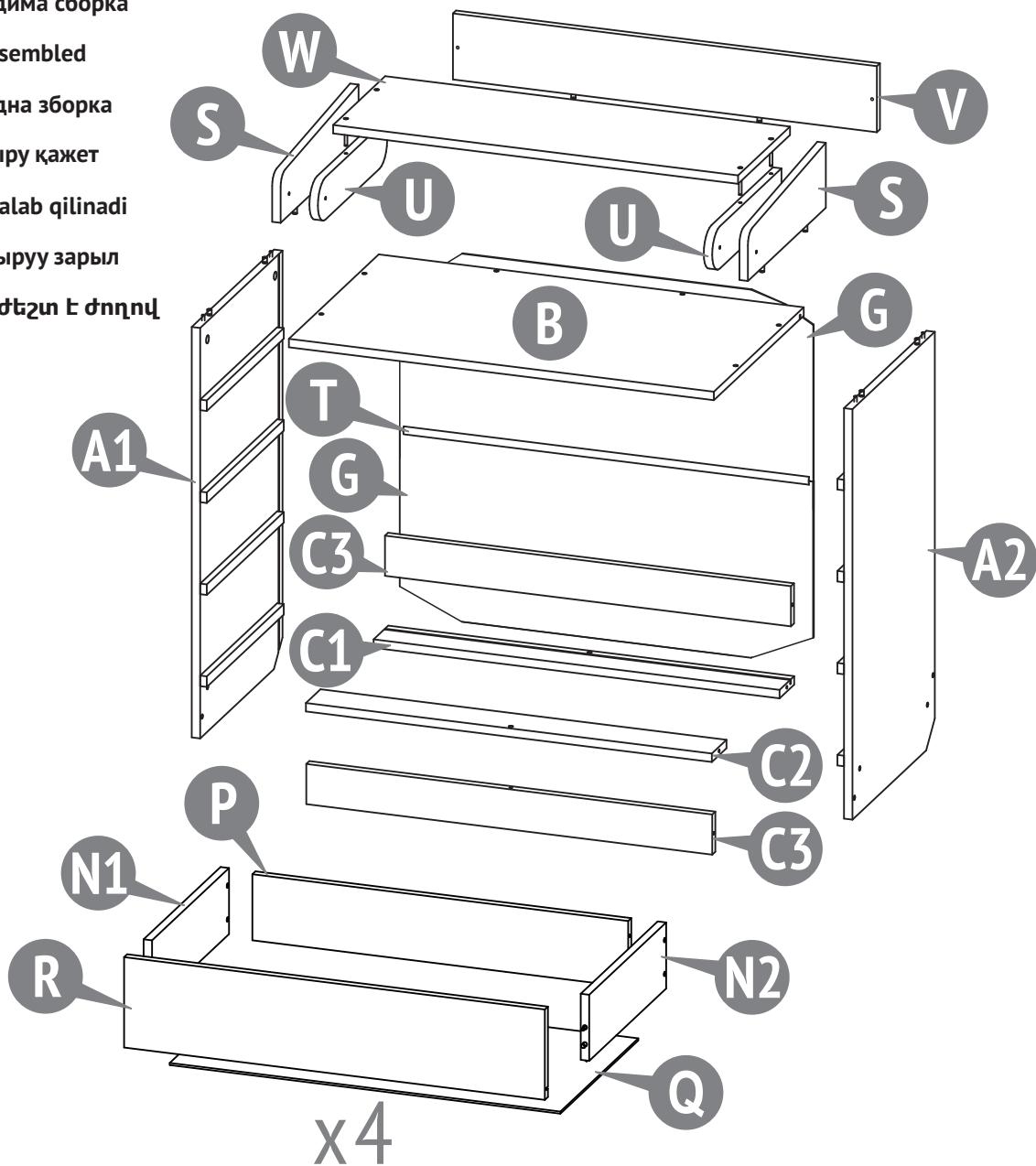
BY Неабходна зборка

KZ Құрастыру қажет

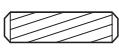
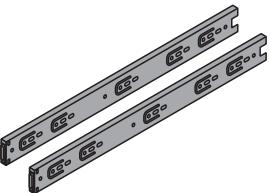
UZ Yig'ish talab qilinadi

KG Кураштыруу зарыл

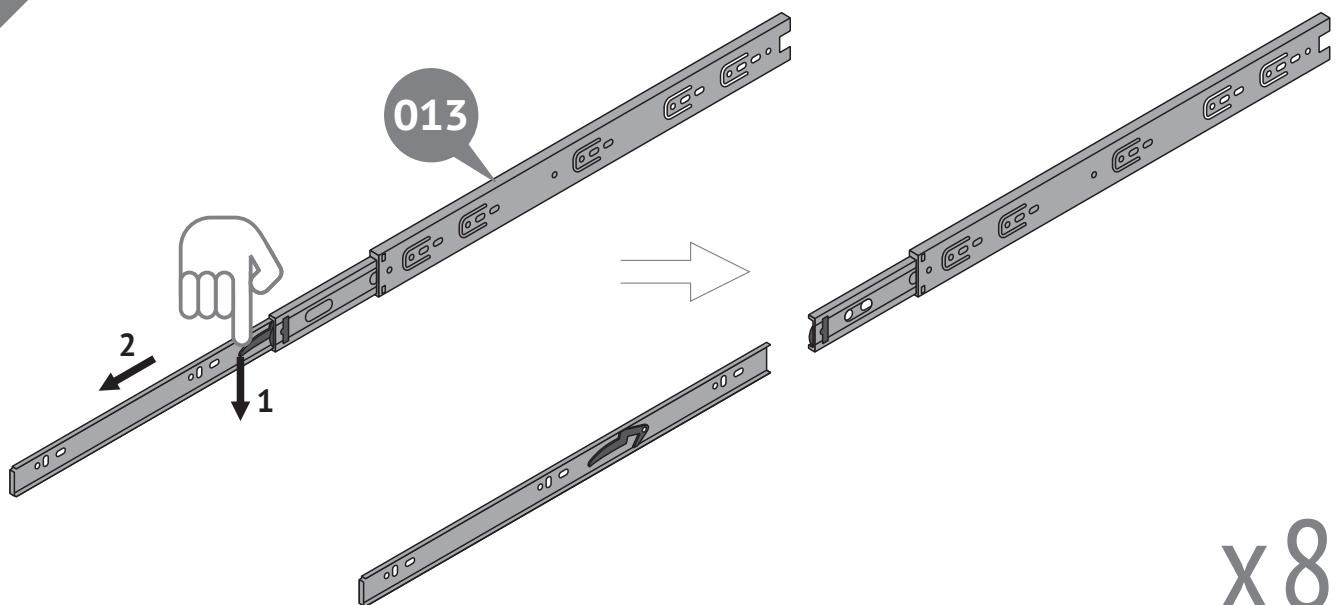
AM Անհրաժեշտ է ժողով



Номер на рисунке Number on the picture	Количество деталей в изделии Number of parts in the product	Наименование деталей Parts description	Укладка / Laying / Укладка / Төсөй / Joylashtirish / Төшөө / Өбәүлпүрүл	
			Место / Box / Месца / Орын / Joy / Жер / Стөрө	
			1	
A1	1	Левая боковая стенка The left side wall Левая бакавая сценка	Сол жақ бүйір қабырға Chap yon devor Сол капиталы Әшім қоплашын үшіншір	●
A2	1	Правая боковая стенка The right side wall Правая бакавая сценка	Оң жақ бүйір қабырға Ong yon devor Оң капиталы Шығыншын үшіншір	●
B	1	Горизонтальный верхний Horizontal top Гарызантальны верхні	Көлденен жоғары Gorizontal yuqori Горизонталдуу үстүнкү Жарыжынанашын үшірін тиар	●
C1	1	Бруск горизонтальный Horizontal bar Бруск гарызантальны	Жолақ көлденең Bar gorizontal Бар горизонталдуу Жарыжынанашын раш	●
C2	1	Бруск горизонтальный Horizontal bar Бруск гарызантальны	Жолақ көлденең Bar gorizontal Бар горизонталдуу Жарыжынанашын раш	●
C3	2	Бруск вертикальный Vertical bar Бруск вертикальны	Tік жолақ Bar vertikal Бар вертикалдуу Пүрәшішінгі раш	●
G	2	Стенка задняя (ХДФ) Rear panel (HDF) Задняя панель (ХДФ)	Артқы панель (ХДФ) Orqa panel (HDF) Артқы панель (ХДФ) Жарыжынанашын (HDF)	●
N1	4	Боковая стенка ящика левая Left side wall of the drawer Бакавая сценка скрыні левая	Тартпаның бүйір қабырғасы сол жақ Tortmaning chap tomoni devori Тартманын сол капиталы Қолпнгі қоплашын үшіншір	●
N2	4	Боковая стенка ящика правая Right side wall of the drawer Бакавая сценка скрыні правая	Тартпаның бүйір қабырғасы оң жақ Tortmaning oңg tomoni devori Тартманын оң капиталы Қолпнгі қоплашын үшіншір	●
P	4	Задняя стенка ящика Rear wall of the drawer Задняя сцена скрыні	Тартпаның артқы қабырғасы Tortmaning orqa devori Тартманын артқы капиталы Қолпнгі һұнұлғи үшіншір	●
Q	4	Дно ящика Bottom of the drawer Дно скрыні	Жәсік тубі Tortmaning tubi Тартманын тубу Жарыжынанашын	●
R	4	Фасад ящика Facade of the drawer Фасад скрыні	Жашик қасбеті Tortma fasadi Тартманын мандайы Қолпнгі білшешір	●
S	2	Боковое ограждение Side barrier Бакавая агароджа	Бүйірлік корғаныс Yon himoya Каптал коргоочу Чипрең үшіншір	●
T	1	Соединитель задних стенок Connector of the rear panels Злучальник задніх панелей	Артқы панель косқышы Orqa panel ulagichi Артқы панелдердин туташтыргычы Жарыжынанашыншын үшіншір	●
U	2	Бруск поворотный Rotary bar Паваротны блок	Айналмалы блок Aylanadigan blok Айлануучу блок Пүспілпнрл ріпн	●
V	1	Заднее ограждение Rear fence Задняя агароджа	Артқы корғауышы Orqa qo'riqchi Артқы күзетчү Жарыжынанашыншын үшіншір	●
W	1	Полка поворотная Rotary shel Паліца паваротная	Айналмалы сөре Aylanadigan tokcha Айлануучу текче Пүспілпнрл үшіншір	●
	1	Комплект фурнитуры Set of fittings Камплемент фурнитуры	Арматура жиынтығы Furnitura toplamı Фурнитуралардын комплектиси Чашмашеңір һашшаршылық	●

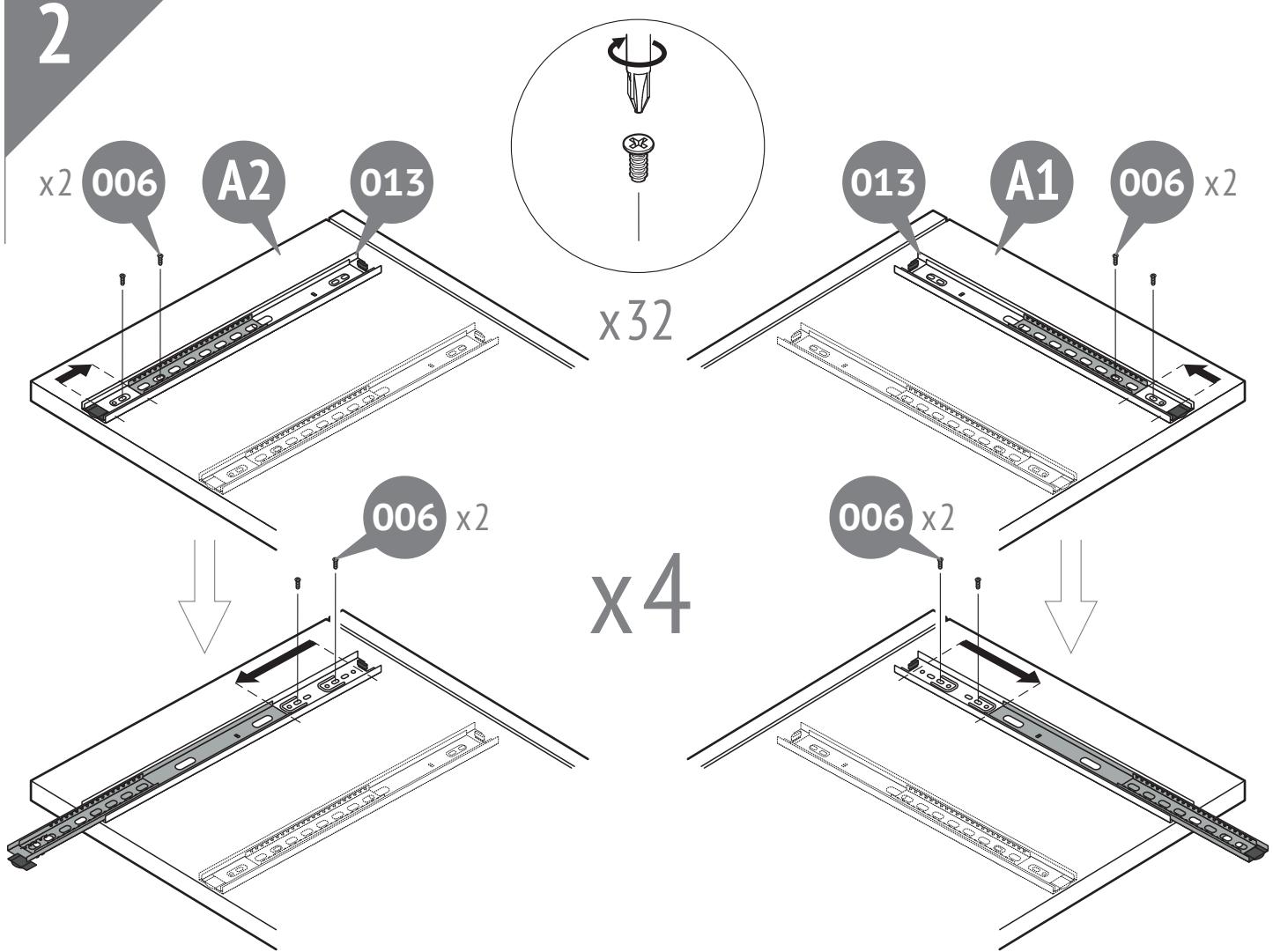
<p>001</p>  <p>x 38</p> <p>Винт-конфирмат Confirmat screw Вінт-канфірмат Бұранда-конфирмат Vint-konfirmat Бурма-конфирмат Պառաւակ-կոնֆірմատ</p>	<p>002</p>  <p>x 12</p> <p>Шток эксцентрика Eccentric pin Шток эксцентрика Эксцентрик штоги Eksentrik shtoki Эксцентрик штоги Ердебелшірік қоплуы</p>	<p>003</p>  <p>x 12</p> <p>Эксцентрик Eccentric Эксцентрык Эксцентрик Ekssentrik Эксцентрик Ердебелшірік</p>
<p>004</p>  <p>x 16</p> <p>Шкант Dowel Шкант Шкант Shkant Шкант շկант</p>	<p>005</p>  <p>x 4</p> <p>Подпятник Bearing Падпятник Өкшелік Podpyatnik Таканыч Կրովի պահոց</p>	<p>006</p>  <p>x 32</p> <p>Винт Screw Вінт Бұранда Vint Бурма Պառաւակ</p>
<p>007</p>  <p>x 36</p> <p>Гвоздь Nail Цвік Шеге Mix Мык մեխ</p>	<p>008</p>  <p>x 26</p> <p>Шуруп Screw Шруба Бұрамашеге Shurup Шуруп Պառաւակ</p>	<p>009</p>  <p>M6x30</p> <p>х 2</p> <p>Стяжка Screw connection Сияжка Кергіш Stajka Стяжка Լցակույթ</p>
<p>010</p>  <p>x 4 Polini kids Simple 1550/1560</p> <p>x 8 Polini kids Simple 1580</p> <p>Ручка Handle Ручка Тұтқа Dastak Кармагыч Գրիչ</p>	<p>011</p>  <p>x 6</p> <p>Шуруп Screw Шруба Бұрамашеге Shurup Шуруп Պառաւակ</p>	<p>012</p>  <p>x 12</p> <p>Заглушка Protective cap Заглушка Бітегіш Tiqin Тығын Һүрнеш</p>
<p>013</p>  <p>x 4</p>	<p>Направляющая для ящика Drawer slide Накіравальна для шуфляды Тартпаға арналған бағыттаушы Tortma uchun yоnaltirgich Тартма үчүн бағыттоочу Қолңаңғы пілтедеңүү</p>	<p>014</p>  <p>x 2</p> <p>Уголок крепежный Fastening corner Ражок крепежны Бекітү бұрыштығы Mahkamlovchi burchak Бекитү бурчу Ալյուու ամրացվող</p>
<p>015</p>  <p>x 2</p> <p>Шайба конусная Cone washer Шайба канічная Конустық шайба Konus shayba Конустук эбелек Տափօղակ կլոր զափանակ</p>	<p>016</p>  <p>x 6</p> <p>Фиксатор задней стенки Rear wall mounting Фіксатор задний сценкі Артқы қабырға бекіткіши Orqa devor fiksatori Артқы қанталданын белгилемеси Зәңсүй պատի ամրացում</p>	

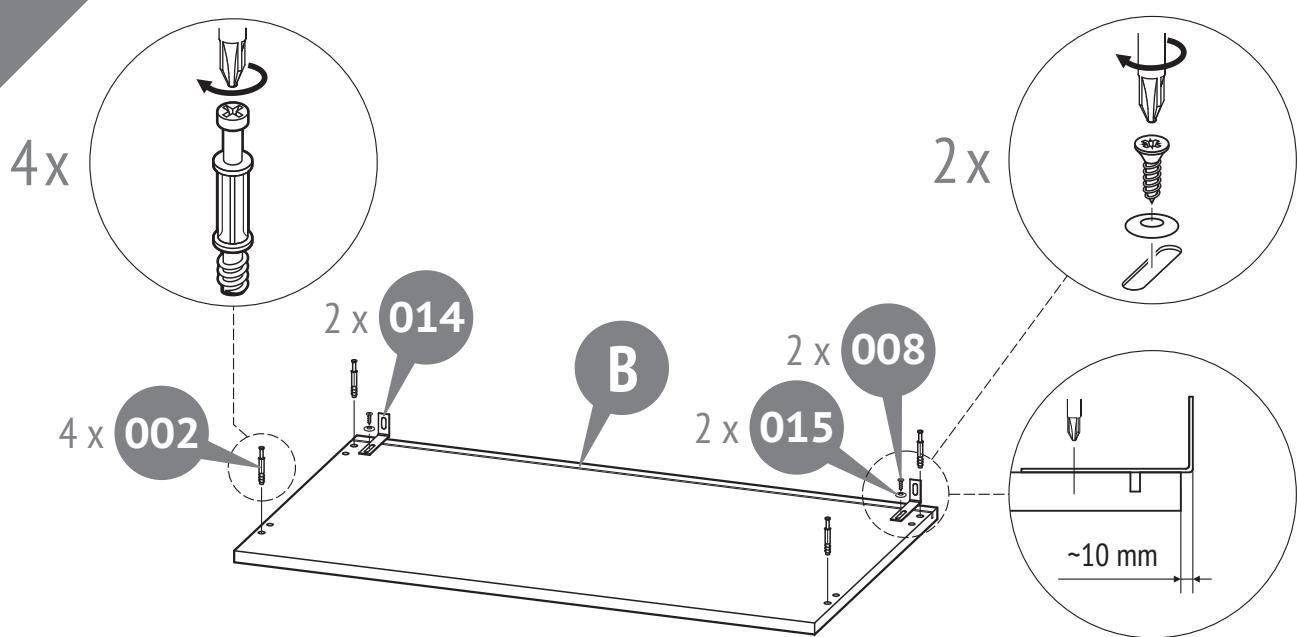
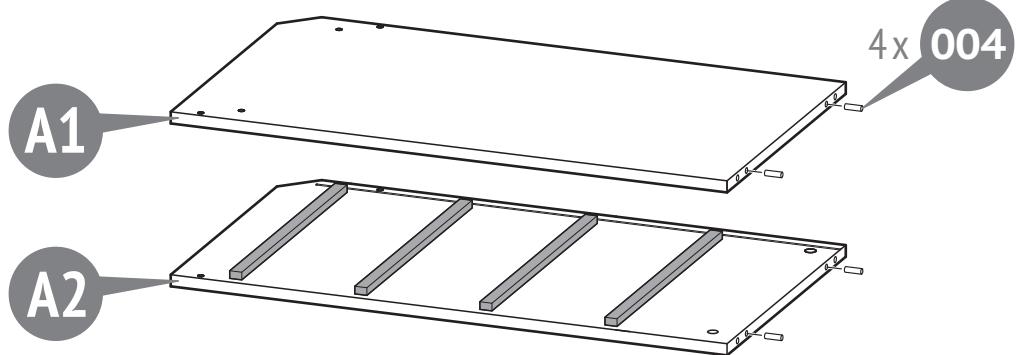
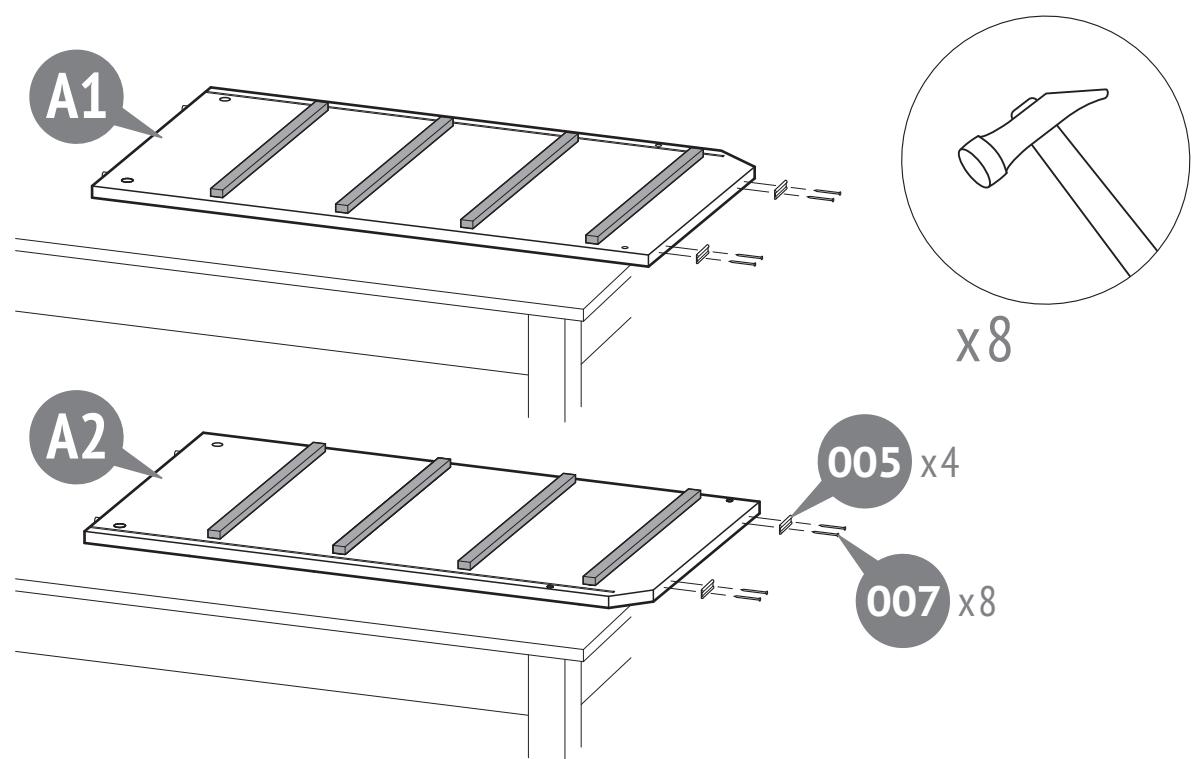
1



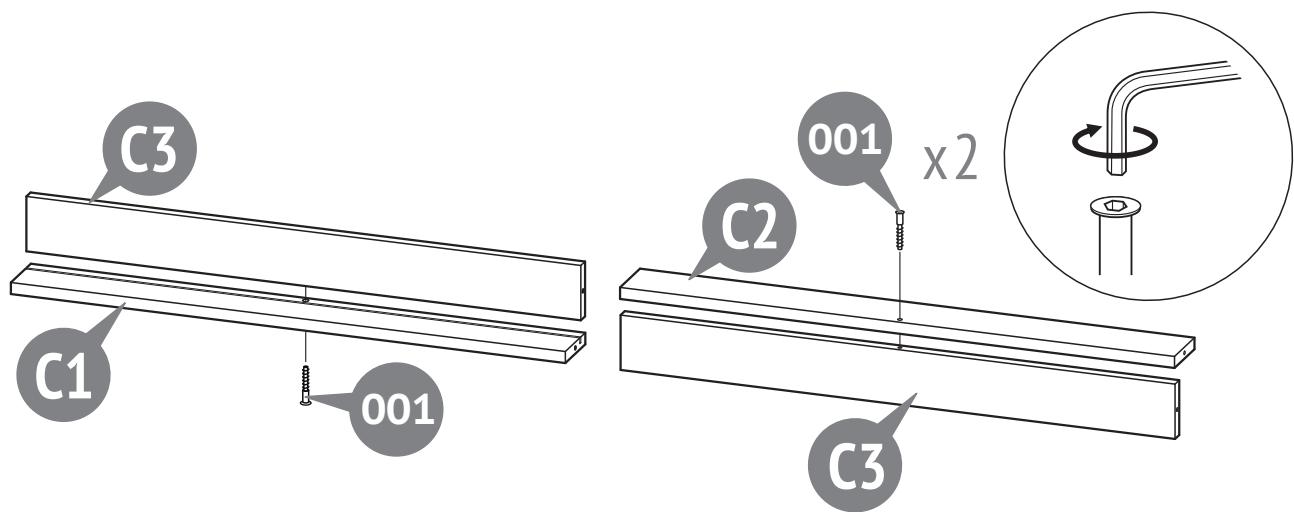
x 8

2

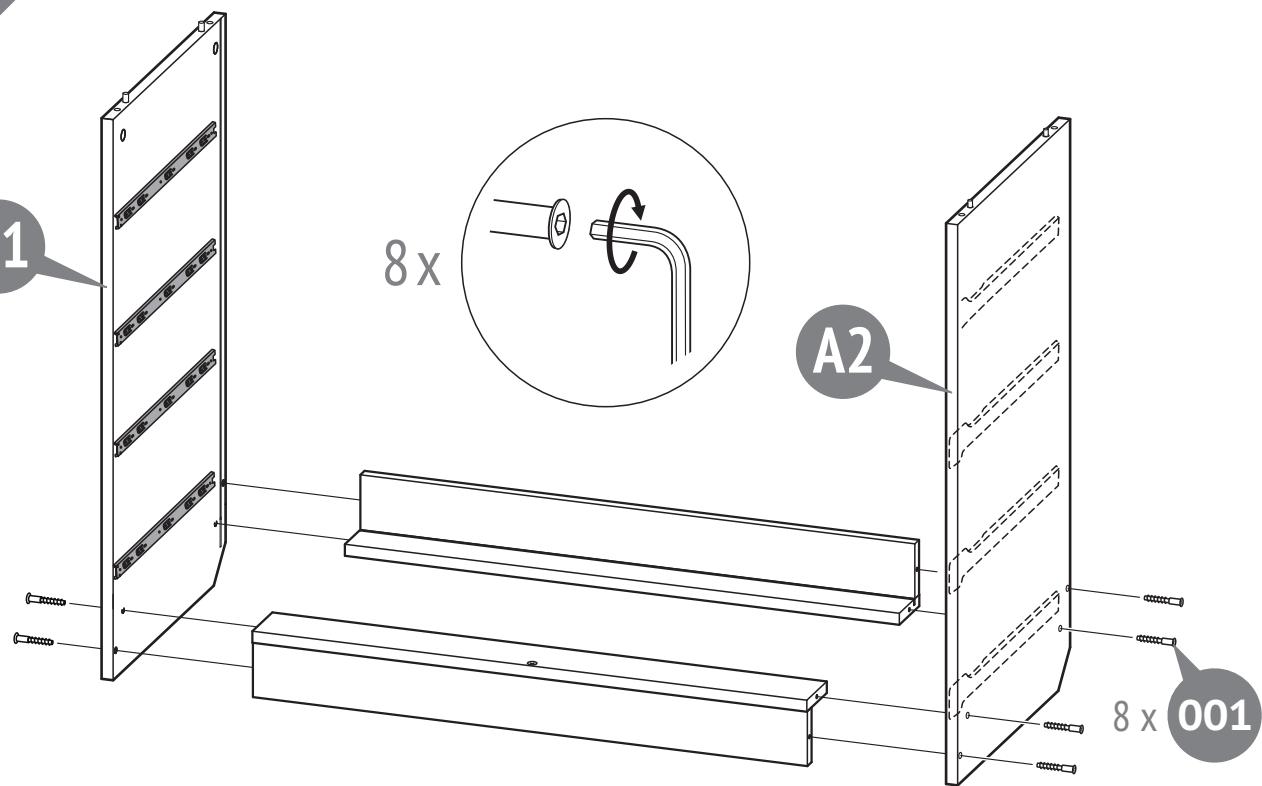


3**4****5**

6

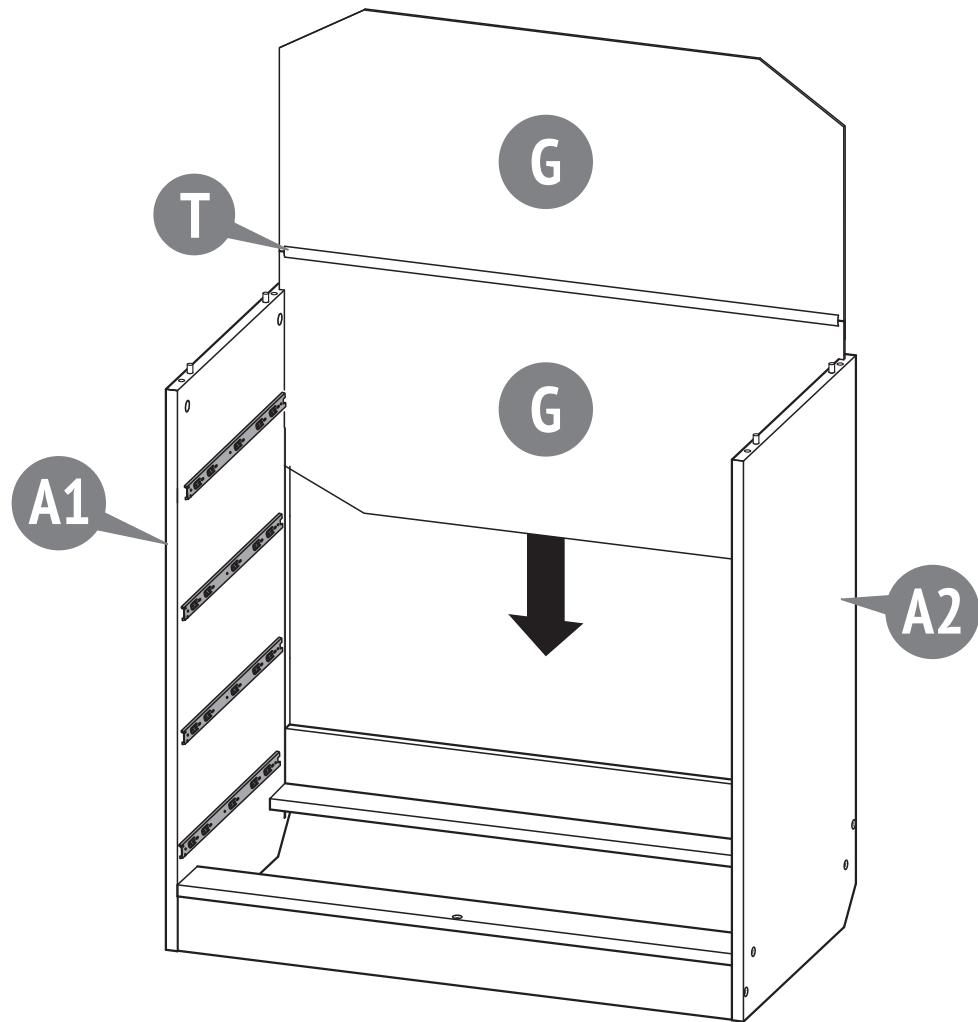


7

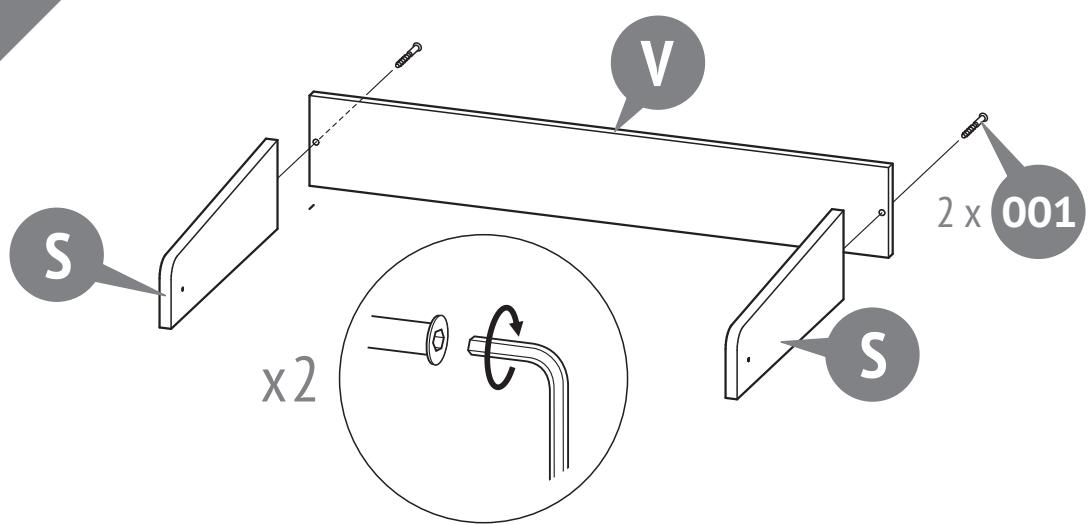


8

8

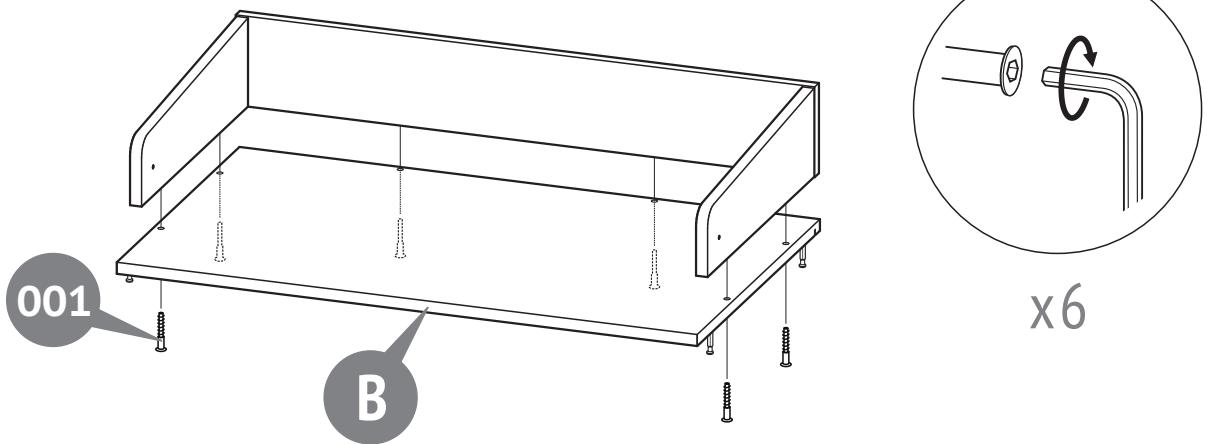


9

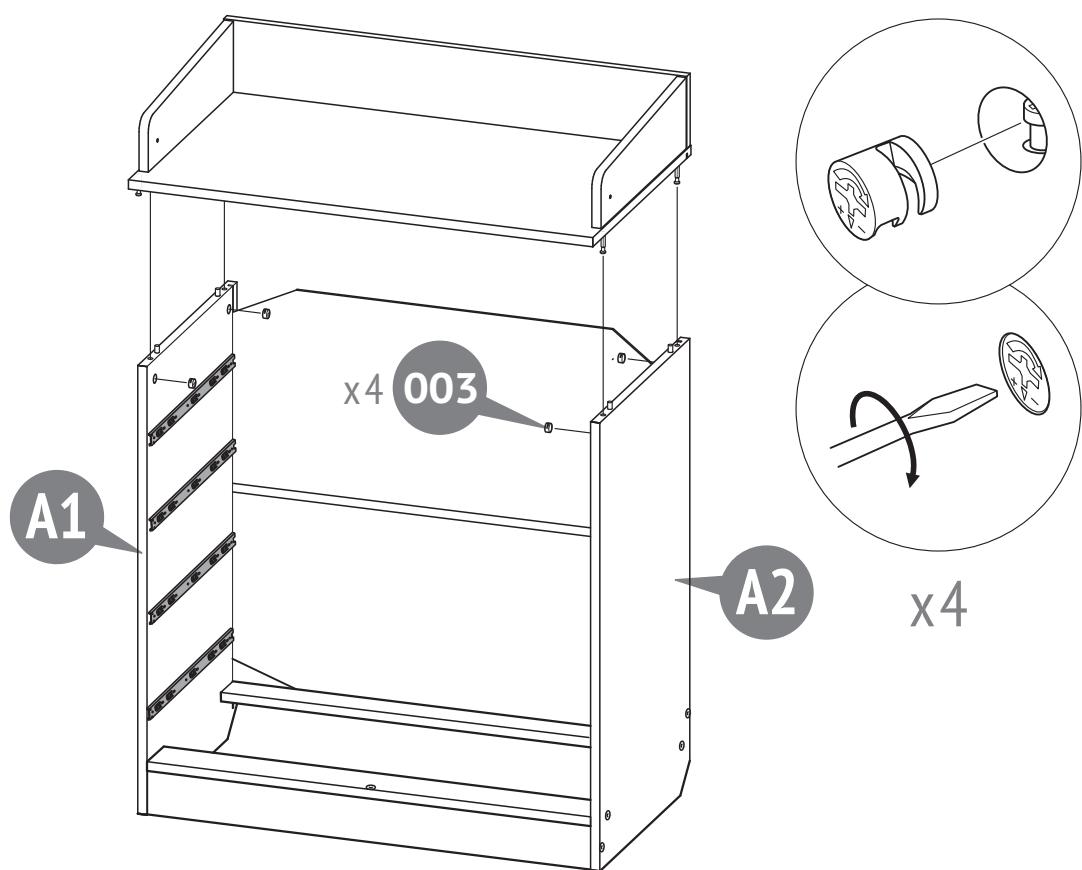


9

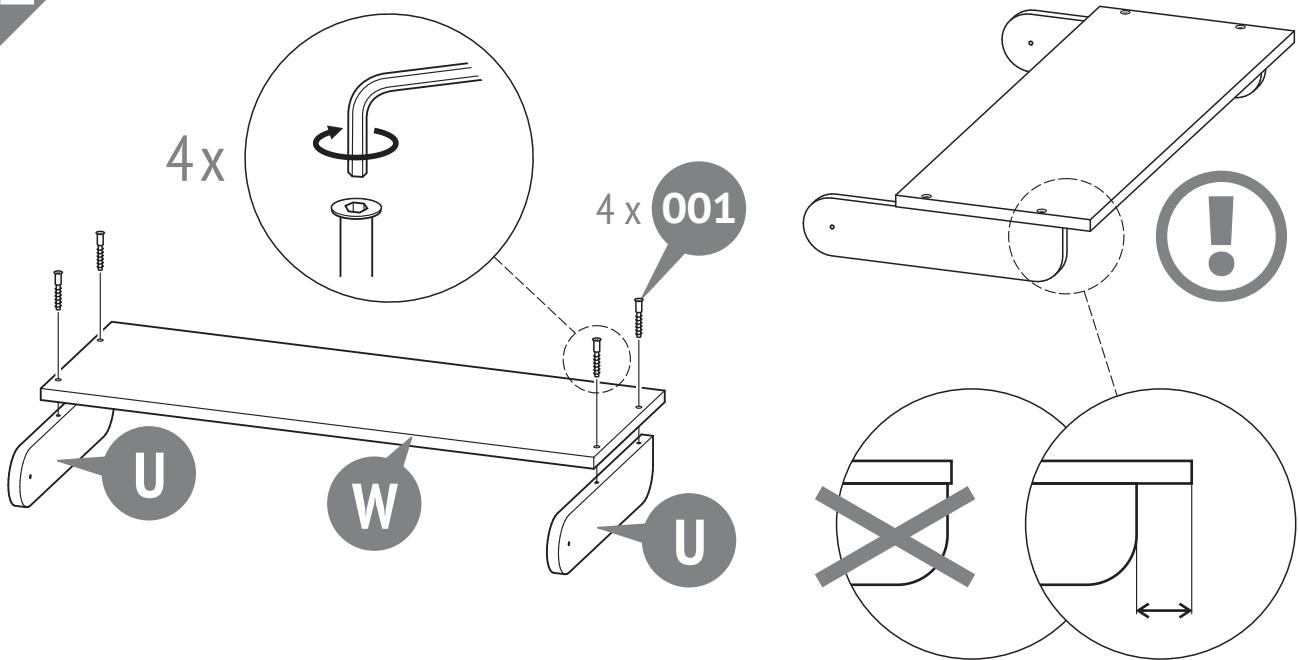
10



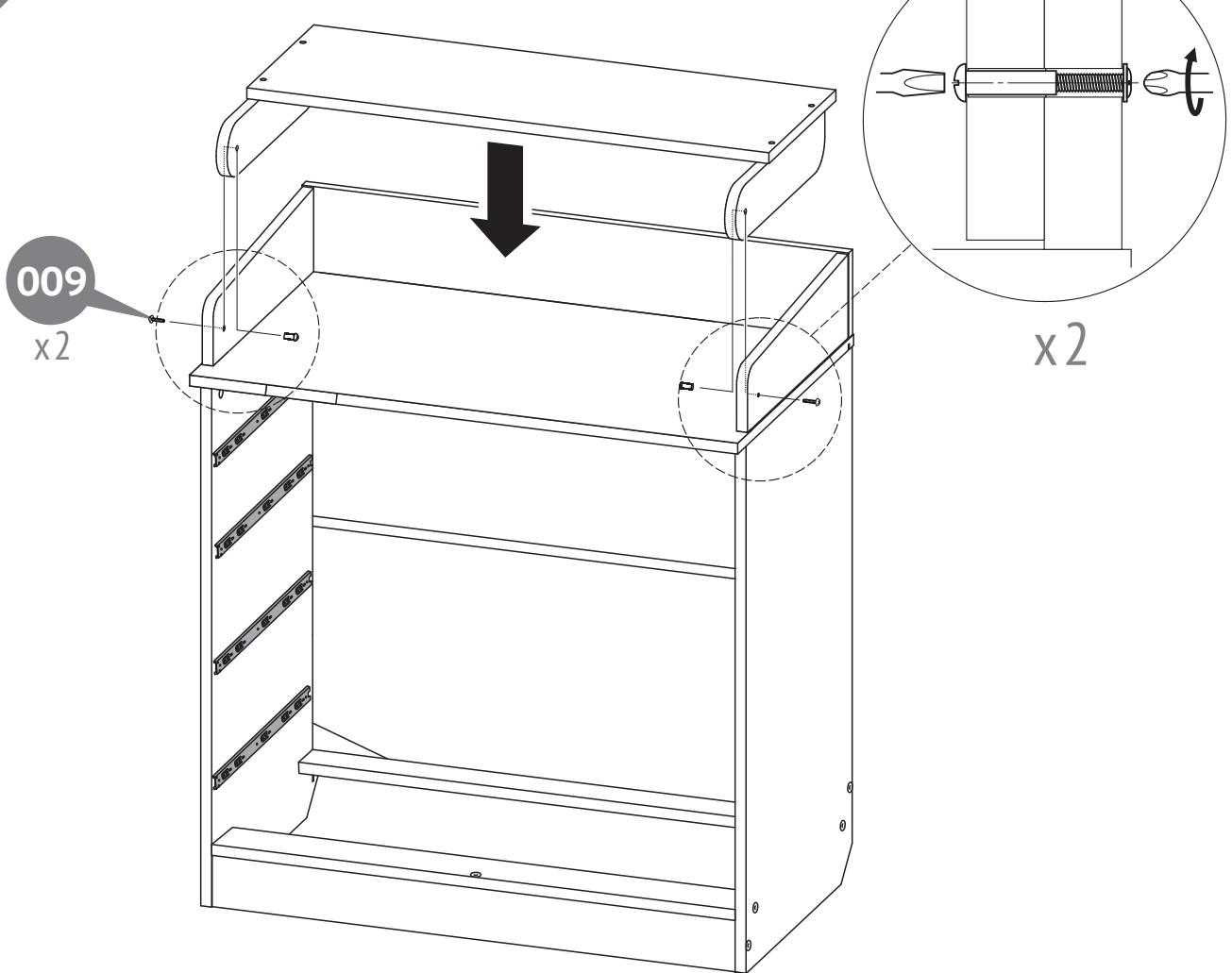
11



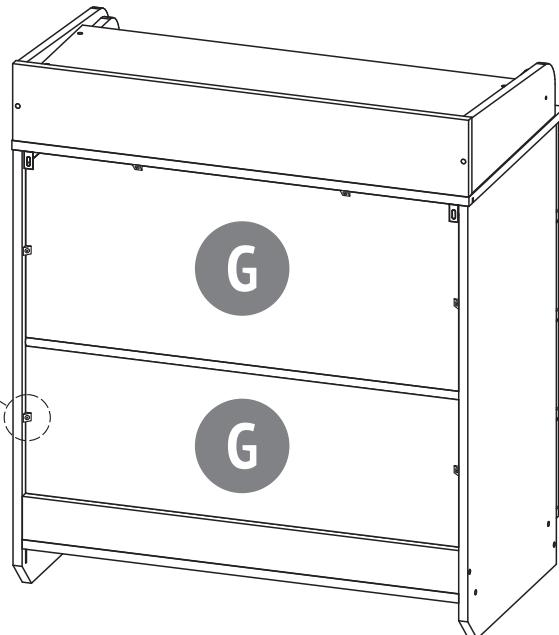
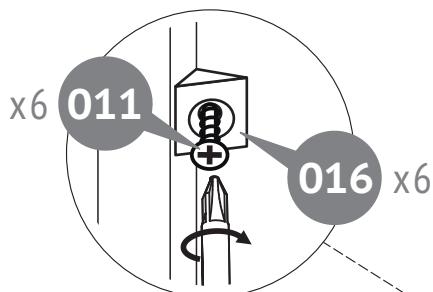
12



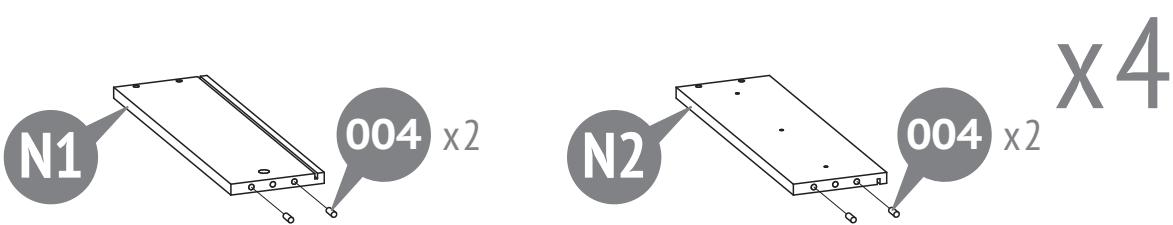
13



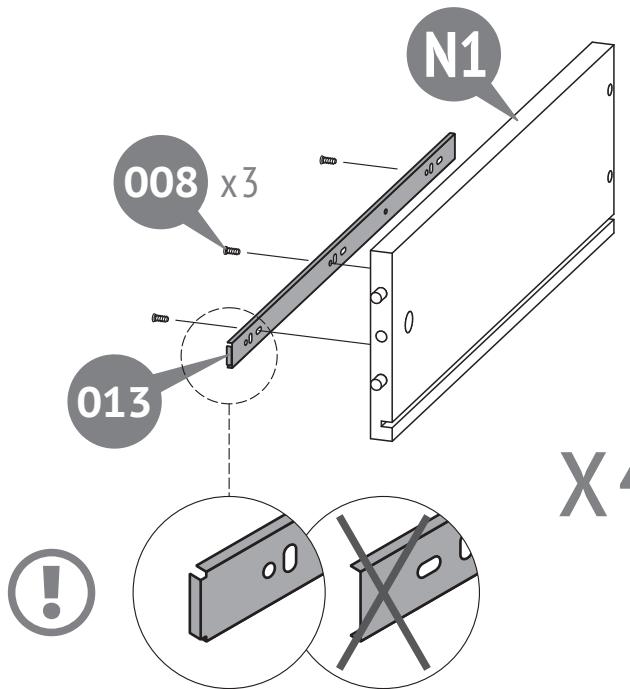
14



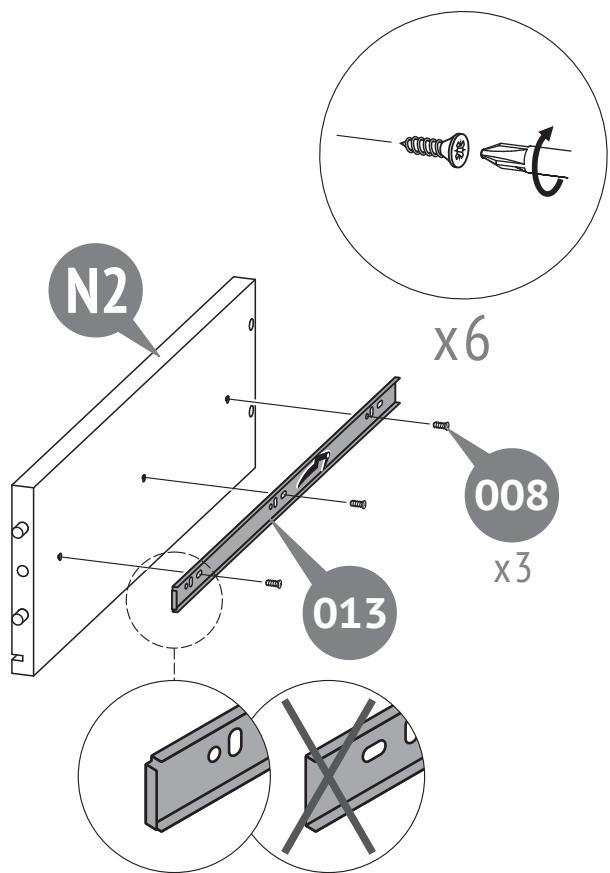
15



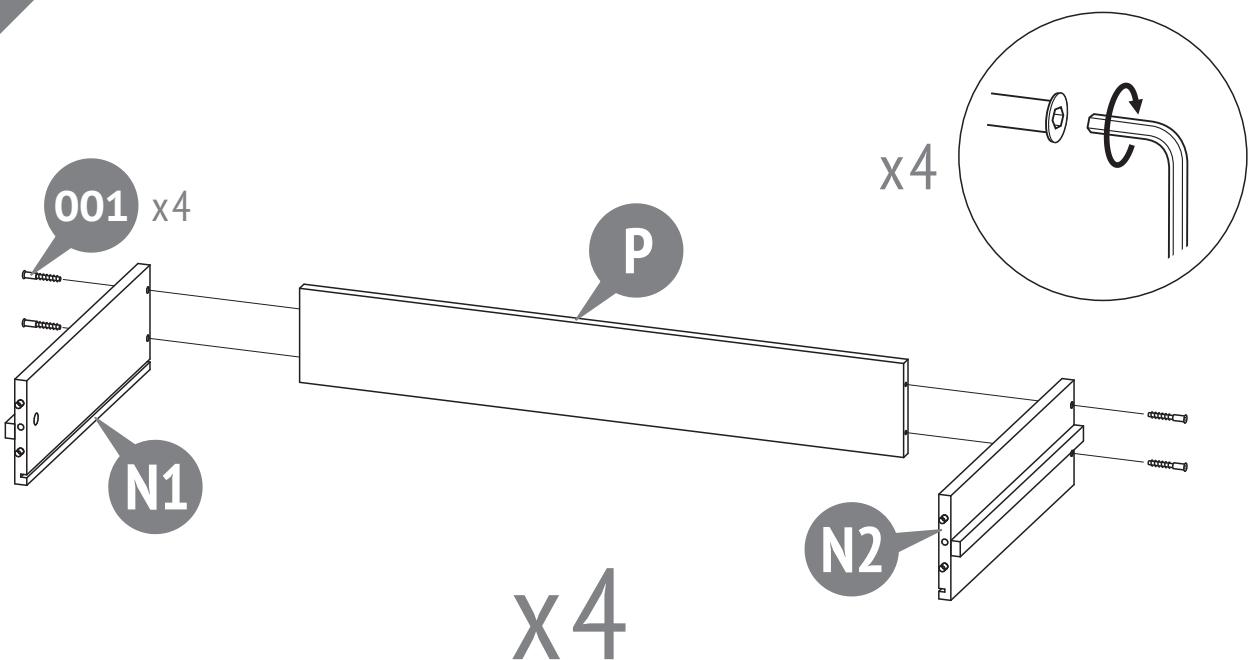
16



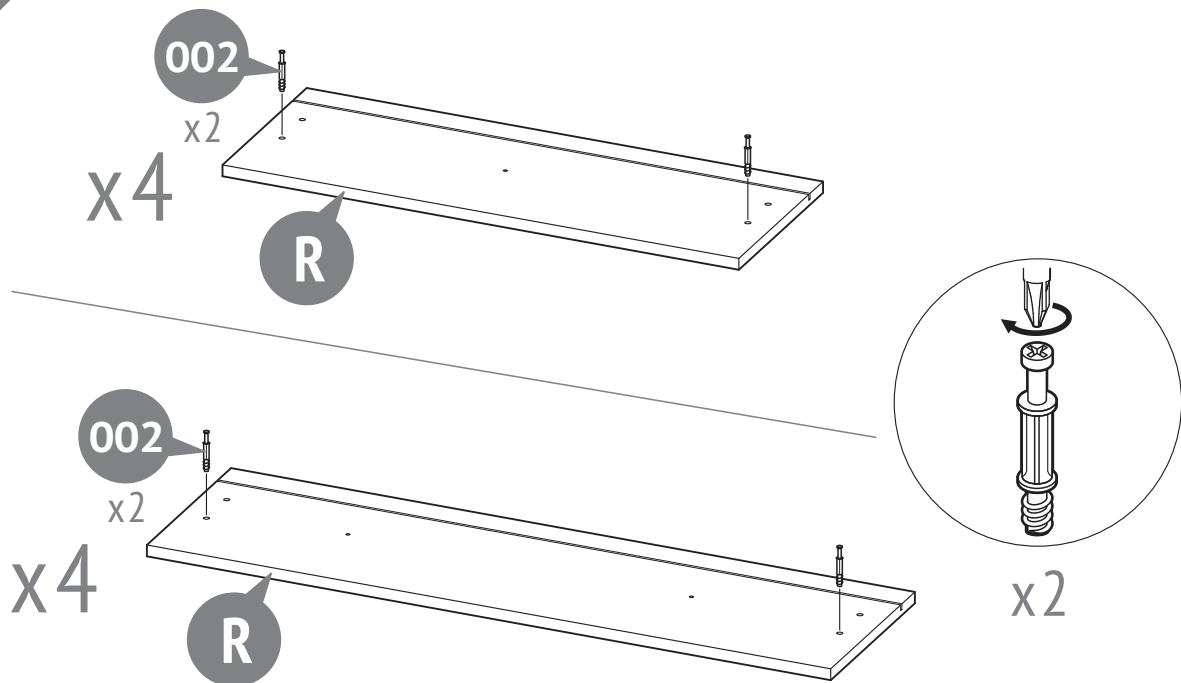
x4

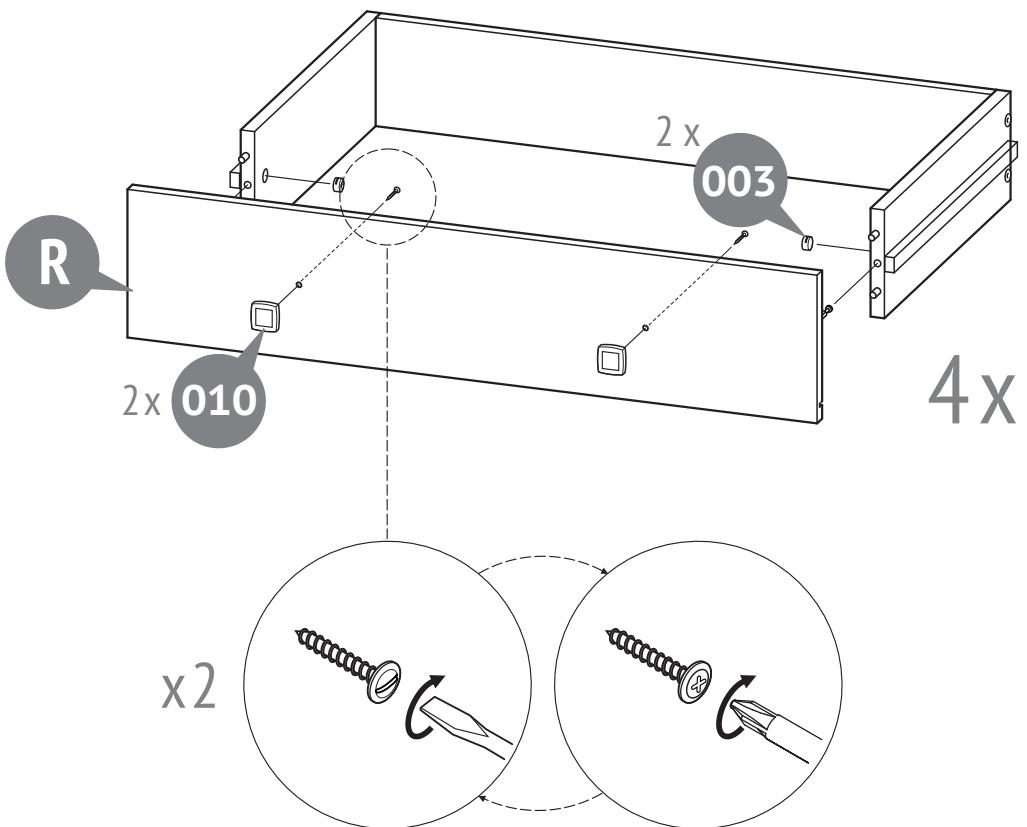
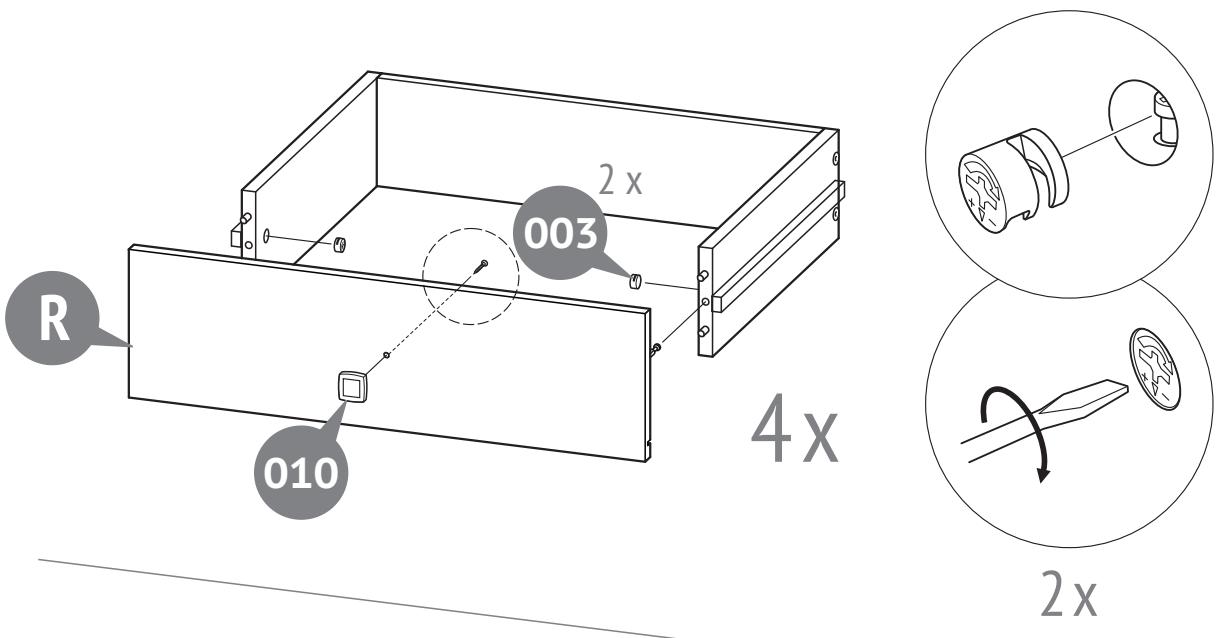


17

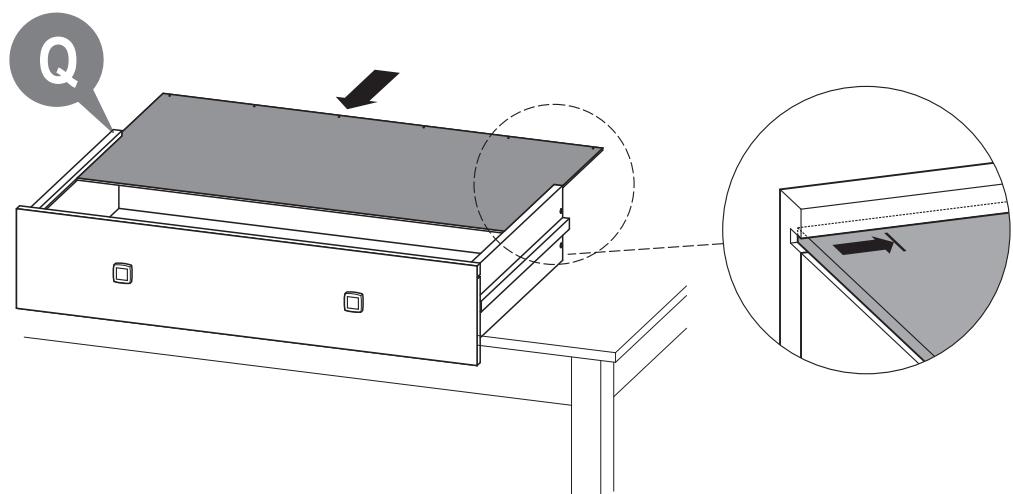
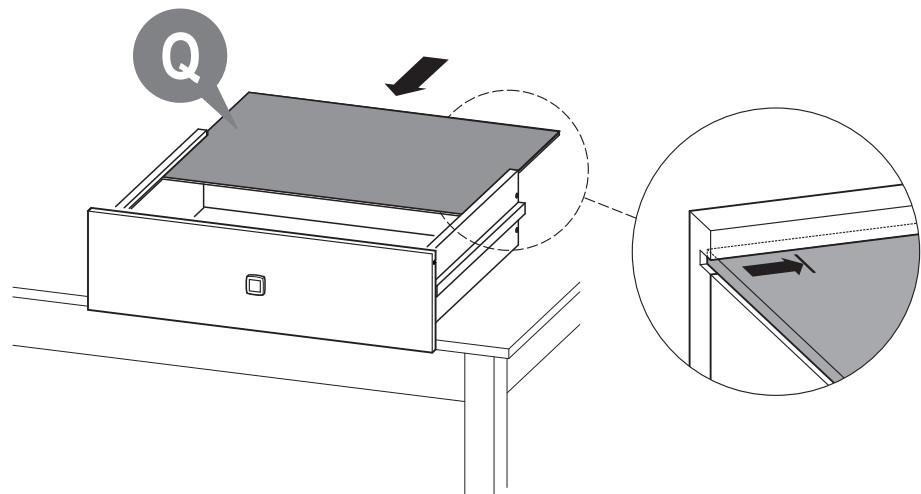
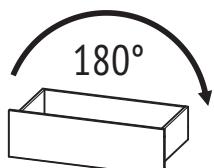


18

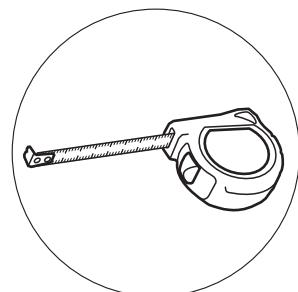
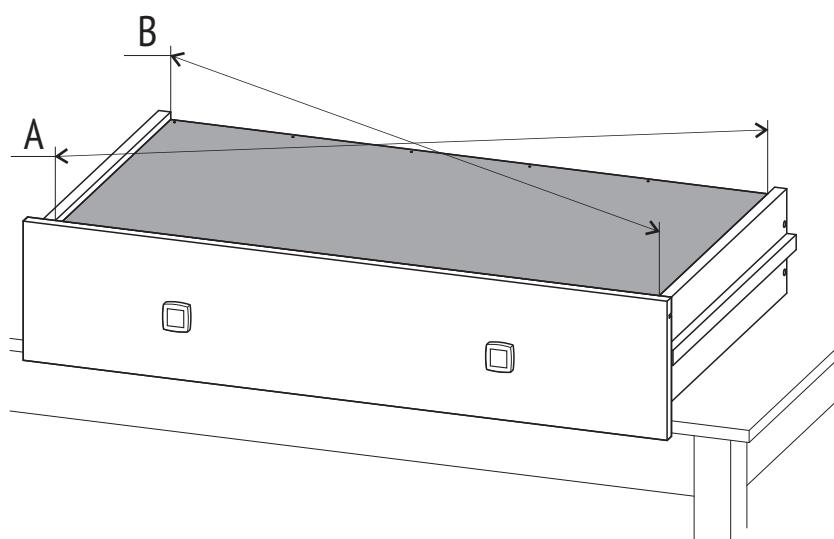




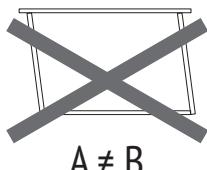
20



21

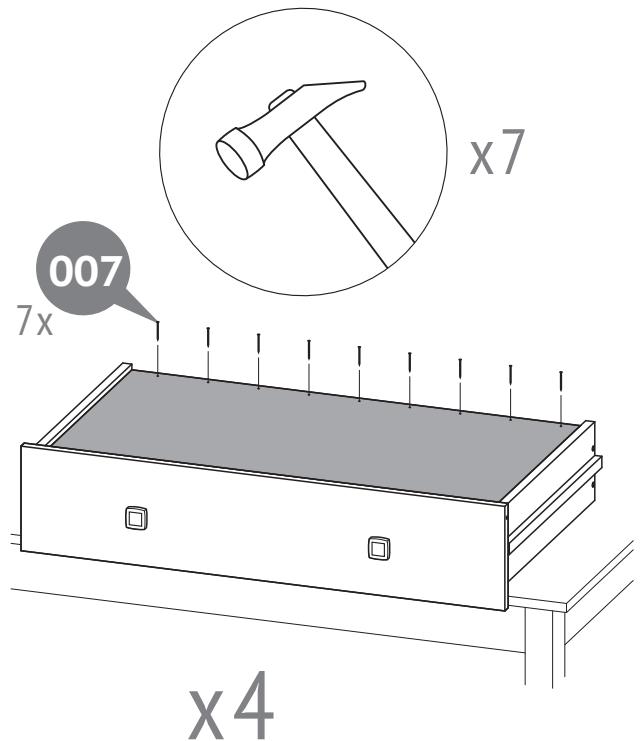
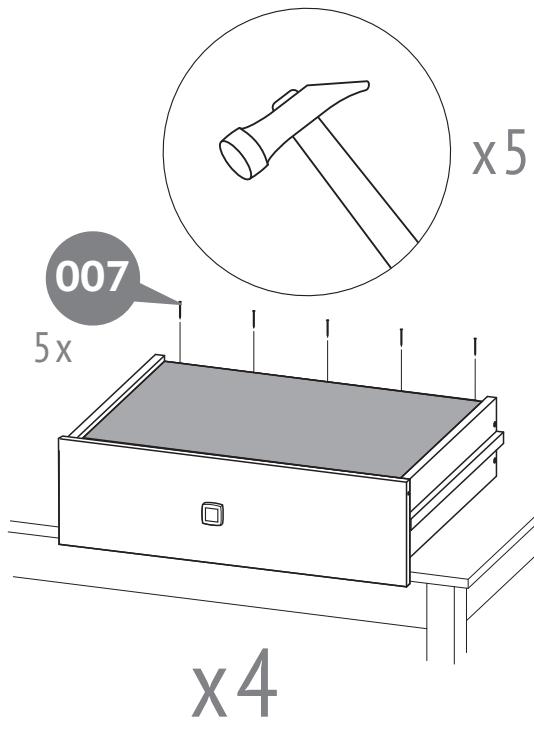


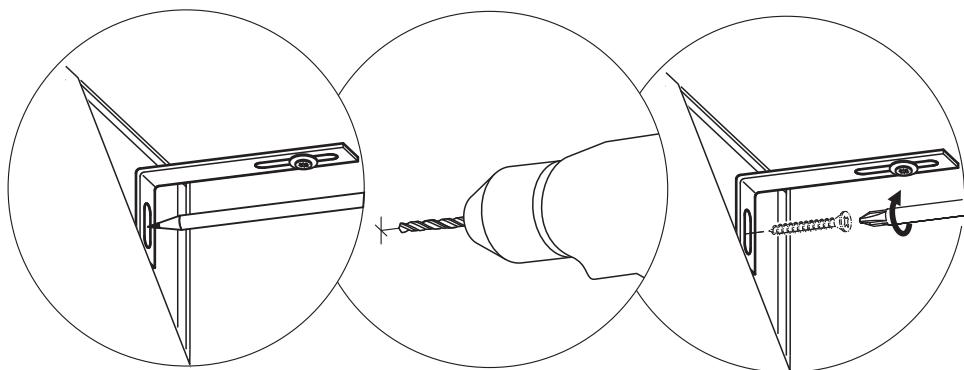
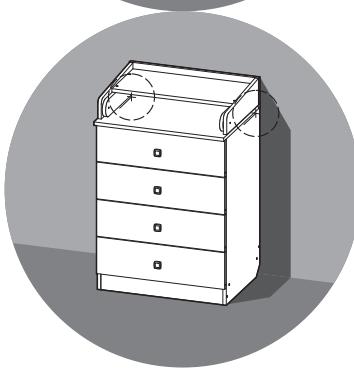
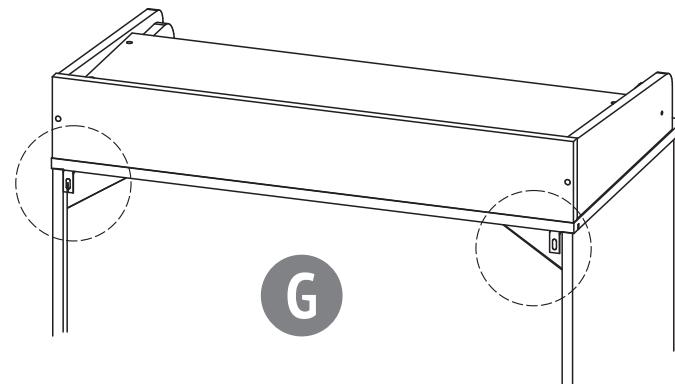
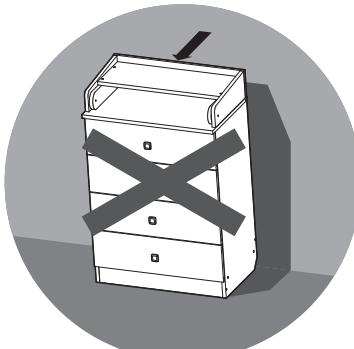
$A = B$



$A \neq B$

$\times 4$





x2

RU

- НЕ ДОПУСКАЕТСЯ эксплуатация изделия в незафиксированном положении.
- Во избежание опрокидывания комод необходимо прикрепить к стене.
- Крепежные элементы не входят в комплект поставки изделия, их выбор определяется типом вашей стены.
- Для установки крепежных элементов может понадобиться дополнительное оборудование и инструменты, не указанные в данной инструкции.

**EN**

- Do not use the product in an unfixed position.
- To avoid overturning, the drawer unit must be attached to the wall.
- The fasteners are not included, their choice is determined by the type of your wall.
- To install the fixing elements, you may need additional equipment and tools not specified in this manual.

BY

- НЕ ДАПУШЧАЕЦЦА эксплуатацияцыя вырабу ў незафіксованым становішчы.
- Каб пазбегнуць перакульвання, выраб неабходна прымацаваць да сцяны.
- Крепежныя элементы не ўваходзяць у камплект пастаўкі вырабу, іх выбар вызначаецца тыпам вашай сцяны.
- Для ўсталявання крепежных элементаў можа спатрэбіцца дадатковое аbstаляванне і прылады, не ўказаныя ў дадзенай інструкцыі.

KZ

- Бұйымды бекітілмеген қүде пайдалануға РУКСАТ ЕТИЛЕЙДІ.
- Бұйымды аударылып қалмас үшін қабырғаға бекіту қажет.
- Бекіту элементтері бұйымның жеткілім жинағына енбейді, олардың таңдауы сіздік қабырға типі бойынша анықталады.
- Бекіту элементтерін орнату үшін сізге осы нұсқаулықта көрсетілмеген қосымша құрылғылар мен құралдар қажет болуы мүмкін.

UZ**UZ**

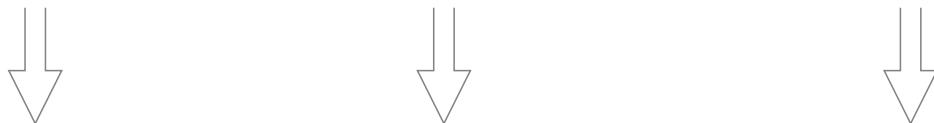
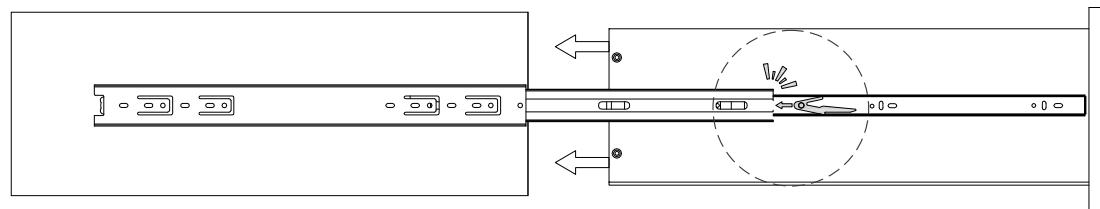
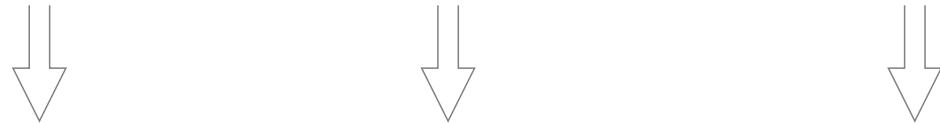
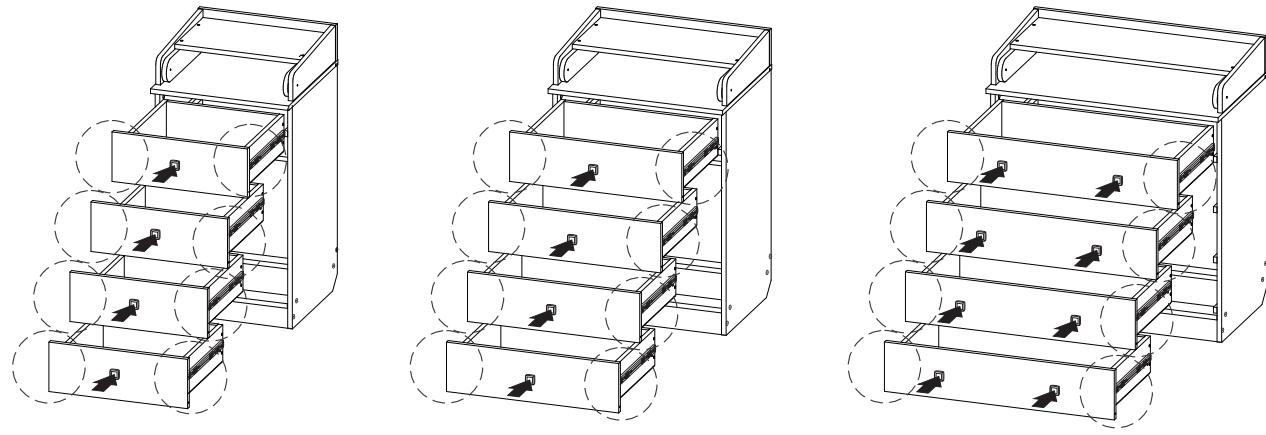
- Mahsulotni mahkamlamagan holatda ishlatishtiga RUXSAT ETILMAYDI.
- Mahsulot ag'darilib ketmasligi uchun devorga mahkamlangan bo'lishi kerak.
- Mahkamlash elementlari mahsulot qadog'iga kiritilmagan, ularning tanlovi sizning devorizing turiga qarab belgilanadi.
- Mahkamlagichlarni o'natish ushbu ko'satmalarda ko'satilmagan qo'shimcha uskunalar va asboblarni talab qilishi mumkin.

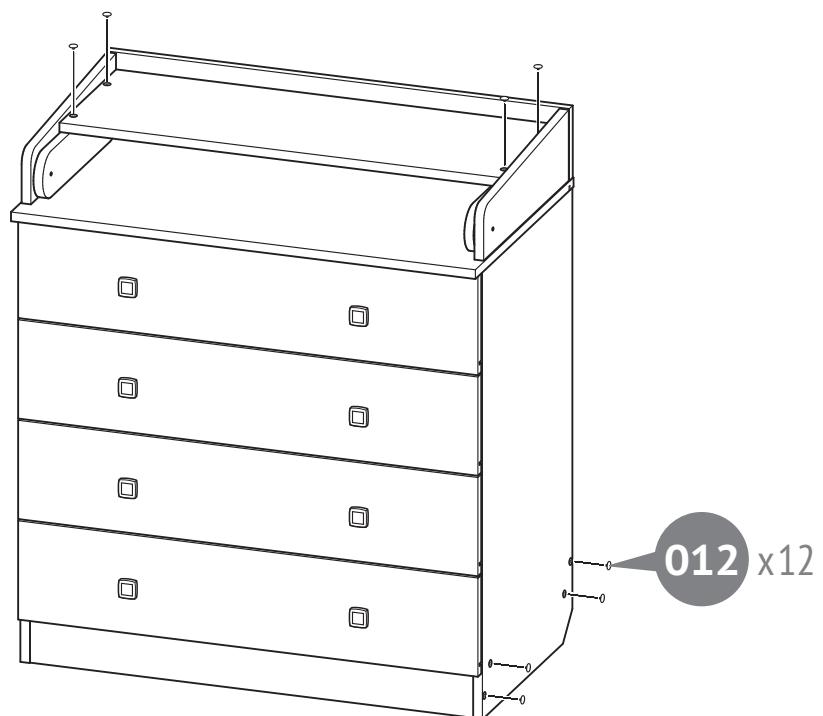
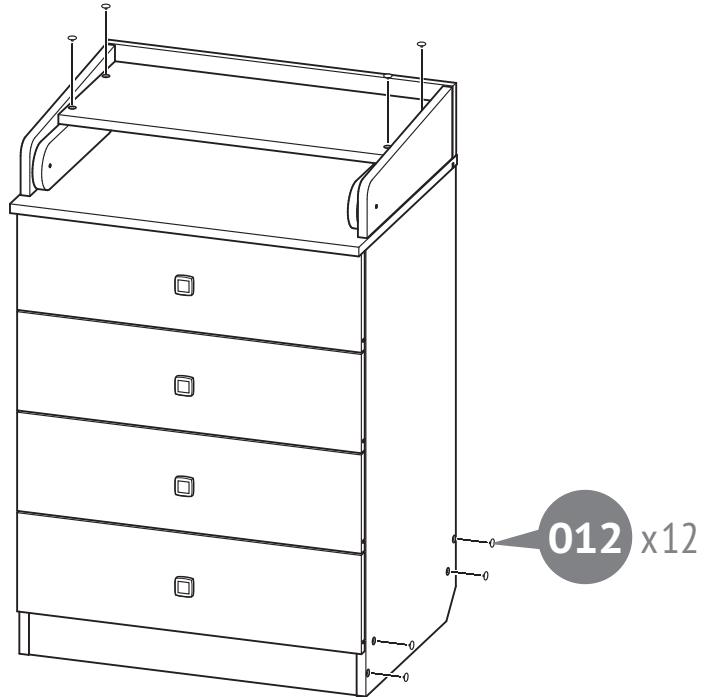
KG

- Буюмду биротоло анықталбаган абалда пайдаланууга УРУКСАТ БЕРИЛБЕЙТ.
- Оодарылып кетпеси үчүн, буюм дубалга бекитилиши керек.
- Бекитүүчүү элементтер буюм менен камсыздалган эмес, алардын тандоосу дубалдын түрүнү жараша болот.
- Бекитүүчүү элементтерди орноту ушул нускамада көрсөтүлбөгөн кошумча жабдууларды жана шаймандарды талап кылышы мүмкүн.

AM

- Զի թույլատրվում արտադրանքի շահագործումը չճշտված դիրքում
- Ծրջվելուց խուսափելու համար Ապրանքը պետք է ամրացվի պատին
- Ամրացնողները ներառված չեն իրենց արտադրանքի մատակարարման մեջ
- Ամրացնողները ներառված չեն արտադրանքի մատակարարման մեջ դրանց ընտրությունը որոշվում է ձեր պատի տեսակից
- Ամրացնողներ սեղադրելու համար կարող են անհրաժեշտ լինել լրացուցիչ սարքավորումներ և գործիքներ, որոնք նշված չեն սույն հրահանգում







Приобретается отдельно

Sold separately

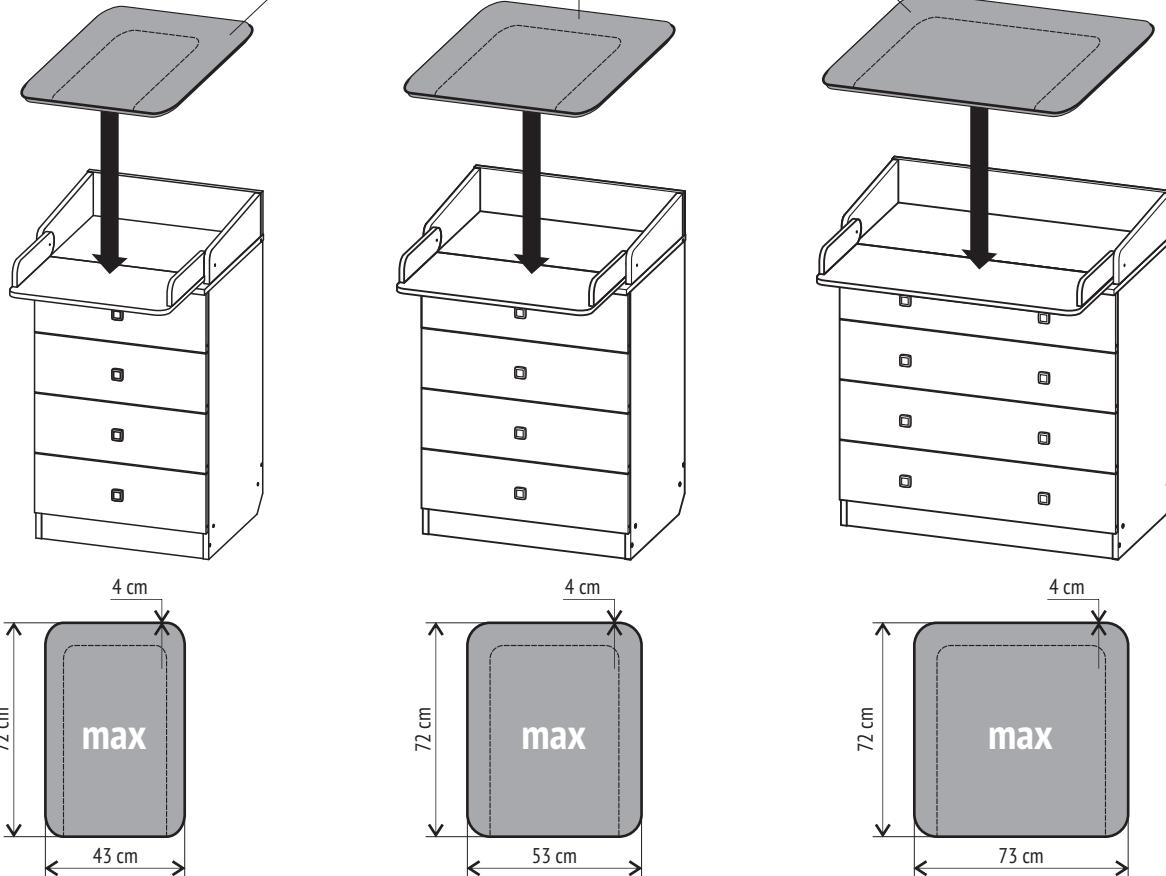
Набываецца асобна

Жеке сатып алынады

Alovida sotib olinadi

Өзүнчө сатылат

Ձեռք Ե բերվում առանձին



- Пеленальный матрасик не входит в комплект поставки.
 - Ширина 43 (53) (73) x Глубина 72 x Толщина 4 см.
 - Пеленальная поверхность изделия предназначена для использования детьми в возрасте: от рождения до 12 месяцев.
 - Пеленальная поверхность изделия предназначена только для детей, вес которых не превышает 11 кг.

- A changing pad isn't included.
 - Pad dimensions are 43 (53) (73) cm wide x 72 cm deep x 4 cm thickness.
 - The changing surface of the product is intended for babies of up to 12 months.
 - The changing surface of the product is intended for babies a maximum of 11 kg.

- Спавівальны матрацік не ўваходзіць у камплект пастаўкі.
 - Шырыня 43 (53) см x Глыбіня 72 см x Вышыня 4 см.
 - Спавівальная паверхня вырабу прызначана для выкарыстання дзецьмі ва ўзросце ад нараджэння да 12 месяцаў.
 - Спавівальная паверхня вырабу прызначана толькі для дзяцей, вага якіх не перавышае 11 кг.

- Ауыстырылатын матрац жеткізілім жинағына енбейді.
 - Еңi 43 (53) (73) см x Терендігi 72 см x Бiйктiгi 4 см.
 - Бұйымның жөргек ауыстыратын беттi тұғаннан бастап 12 айға дейінгi балаларға пайдалануға арналған.
 - Бұйымның жөргек ауыстыратын беттi салмағы 11 кг аспайтын балаларға ғана арналған.

- Yo'rgaklovchi matras qadoqqa kiritilmagan.
 - Kengligi 43 (53) (73) sm x Chuqurligi 72 sm x Balandligi 4 sm.
 - Mahsulotning yo'rgaklovchi yuzasiga tug'ilgandan 12 oygacha bo'lgan bolalar tomonidan foydalanish uchun mo'ljallangan.
 - Mahsulotning yo'rgaklovchi yuzasi farzat vazni 11 kg dan oshmaydigan bolalar uchun mo'ljallangan.

- Алмаштыруу матрасы комплектке кирбейт.
 - Туурасы 43 (53) (73) см x Терендиги 72 см x Бийиктиги 4 см.
 - Буюмдан алмаштыруу бети терөлгөндөн 12 айга чейинки балдар учун арналган.
 - Буюмчук алмаштыруу бетинин салымы 11 кг ашпаган балдар учун гана арналган.

- **Փոխվող Ներքնակը Ներառված չէ:**
 - **Լայնություն 43 (53) (73) սմ և խորություն 72 սմ քարձորություն 4 սմ:**
 - **Ապրանքի փոփոխվող մակերեսը նախատեսված է ծննդյան օրվանից մինչև 12 ամսական երեխաների օգտագործման համար:**
 - **Ապանինի փոփոխվող մակերեսը նախատեսված է միայն եռեխաների համար, որոնց բաշխ չի պետականություն 11 կա-ո:**

EN

Requirements for security, storage, and use

1. Please read carefully the requirements of this manual.
2. Protect the item from shocks and mechanical damage.
3. To avoid injury, ensure the correct and secure assembly in accordance with the requirements of this manual before the first use of the product.
4. The product should be stored indoors at a temperature not less than +2°C and not above +40°C and relative humidity of 45% to 70%.
5. The product is recommended to be cleaned with a damp cloth and then dried with a soft clean cloth.
6. Attention! Please take all necessary precautions to avoid any risk of jamming and product displacement when assembling.
7. WARNING: Do not leave a baby unattended.
8. A changing pad can be bought in addition to the product. Pad dimensions are: 43 cm wide x 72 cm deep x 4 cm height (1550); 53 cm wide x 72 cm deep x 4 cm height (1560); 73 cm wide x 72 cm deep x 4 cm height (1580).
9. The changing surface of the product is intended for babies of up to 12 months.
10. The changing surface of the product is intended for babies a maximum of 11 kg.
11. Maximum load weight on a drawer is 6 kg.
12. The drawer unit shall be placed stable on a flat surface.
13. For safe use of the drawer unit, it must be mounted to the wall using fasteners suitable for your wall type.
14. Do not arrange the drawer unit near to the sources of heat (electric, gas-fired heating and so on), it may lead to fire.
15. Fixing of all connectors shall be checked regularly for looseness. Do not loose the screws as it may hurt a baby, or do not hang a clothes or items such as cables, necklace, baby ribbons, dummies and so on that can be jammed causing choking.
16. Do not use the drawer unit if some details are missed or broken.
17. Prepare the place where you will assemble the drawer unit by covering the floor with cardboard or a blanket to protect it from damage.
18. Do not use non-original spare parts. Contact manufacturer or reseller for spare parts.
19. **IMPORTANT! FOLLOW WITH CARE THE ALL STEPS OF ASSEMBLING IN THE INSTRUCTION.**
20. **KEEP THE ITEMS SUPPLIED AS EXTRA PARTS FOR THE PRODUCT.**

Warranty from the manufacturer

The product meets the requirements of CU TR 025/2011 "On the safety of furniture".
The product is made in accordance with GOST 16371.

1. The manufacturer guarantees the conformity of product to the requirements of normative documents under condition of the observance of rules of storage, transportation, operation and assembly.
2. The lifetime is 8 years.
3. The warranty period is 18 months.
4. During the warranty period any defects are eliminated free of charge. If a defect is found, you should immediately inform the manufacturer. The decision to repair or supply a spare part is at the discretion of the manufacturer.
5. This product is not suitable for commercial or industrial use. Violation of terms of use results in the reduction of the warranty period.
6. The warranty covers only materials or manufacturing defects. Spare parts' deterioration or damage which may occur as a result of incorrect exploitation, use of force or intervention which took place without prior consultation with our service Department, are not covered by warranty.
7. Please keep the original packaging during the warranty period to ensure safe transportation of the product in case of return. Do not send the item to our service department without packaging!

Acceptance certificate

The product is made and accepted in accordance with obligatory requirements of standards, current technical documentation and is acknowledged to fit for service.

The technical control representative

Manufacture date

Repair, replacement of parts and components of the goods during the warranty period are made at the following address:

2, Rechnaya Str, Votkinsk, Udmurt Republic, 427432, Russia
CUSTOMER SERVICE
Tel.: +7 912 460 03 22, e-mail: servicevpk@topol.ru

Sale date

Stamp of the selling company

The manufacturer reserves the right to make minor technical changes not reflected in this guide.

BY

Патрабаванні па тэхніцы бяспекі, правілы захоўвання і эксплуатацыі

1. Уважліва азнаёміцца з патрабаваннямі дадзенага кіраўніцтва па эксплуатацыі.
2. Сцеражыце выраб ад удару і механічных пашкоджанніў.
3. Дзеля выключэння траўміравання, перед пачаткам эксплуатацыі пераканайцесь ў правільнасці і надзеінасці зборкі вырабу ў адпаведнасці з патрабаваннямі дадзенага кіраўніцтва.
4. Выраб павінен захоўвацца ў крытых памяшканнях пры тэмпературе не ніжэй за +2°C і не вышэй за +40°C і адноснай вільготнасці паветра ад 45 да 70%.
5. Выраб рэкамендуецца праціраць вільготнай тканінай і потым насуха мяккай чыстай тканінай.
6. Увага! Прыміце, калі ласка, усе неабходныя меры засцярогі, каб пазбегнуць любой рызыкі зашкемлення і зруху вырабу пры зборцы.
7. УВАГА: не пакідайце дзіця без нагляду.
8. Да дадзенага вырабу можна дадаткова набыць спавіальны матрацік, максімальная памеры якога павінны быць наступныя: Шырыня 43 см x Глыбіня 72 см x Вышыня 4 см (1550), 53 x 72 x 4 см (1560), 73 x 72 x 4 см (1580).
9. Спавіальная паверхня вырабу прызначана для выкарыстання дзяцьмі ва ўзросце ад нараджэння да 12 месяцяў.
10. Спавіальная паверхня вырабу прызначана толькі для дзяцей, вага якіх не перавышае 11 кг.
11. Дапушчальная нагрузкa на шуфляду - 6 кг.
12. Камода павінна быць устойліва размешчана на роўнай паверхні.
13. Для бяспечнага выкарыстання камоды яе неабходна прымацаваць да сцяны з дапамогай крапежных элементаў, адпаведных вашаму тыпу сцяны.
14. Не стацye выраба побач з кірніцамі цяпла (электрычнае аципленне, газавае аципленне), бо гэта можа прывесці да пажару.
15. Неабходна разгуллярна правяраць надзеінасць фіксациі ўсіх злучальных элементаў. Вінты не варта аслабляць, бо яны могуць траўміраваць дзіця, што вешаць на іх адзенне (напрыклад: шнуркі, упрыгожванні, дзіцячыя стужкі, пустышкі і г.д., якія могуць захраснучы), што можа прывесці да душання.
16. Не выкарыстоўвайце выраб, калі некаторыя дэталі адсутнічаюць ці зламаны.
17. Падрыхтуйце месца, дзе вы будзеце праводзіць мантаж дадзенага вырабу, заслаўшы падлогу кардонам ці коўдраб, каб засцерагы яго ад пашкоджанні.
18. Не выкарыстоўвайце неарыгінальныя запасныя часткі - звяртайцеся па запчасткі да вытворцы ці дылера.
19. ВАЖЛІВА! Уважліва прытрымлівацься ўсіх этапаў зборкі дадзенага вырабу, указаных у гэтай інструкцыі.
20. ЗАХОЎВАЙЦЕ ЭЛЕМЕНТЫ, ЯКІЯ МОГУЦЬ ІСЦІ У ДАДАТКОВАЙ КОЛЬКАСЦІ ДА ДАДЗЕНАГА ВЫРАБУ.

Гарантныя вытворцы

Адпавядзе патрабаванням ТР МС 025/2011 «Пра бяспеку мэблевай прадукцыі». Выраблены на ДАСТ 16371.

1. Прадпрыемства-вытворца гарантую адпаведнасць вырабу патрабаванням нарматыўных дакументаў пры ўмове выканання спажыўцом правілаў захоўвання, транспартавання, эксплуатацыі і зборкі.
2. Тэрмін службы вырабу - 8 гады.
3. Гарантныя тэрмін эксплуатацыі вырабу - 18 месяцы.
4. На працягу гарантынага тэрміну любыя дэфекты ўстараваныца бясплатна. Пры выяўленні дэфекту Вам неабходна неадкладна паведаміць аб гэтым вытворцу. Рашиенне пытання аб рамонце вырабу або паставіць запасной часткі застаецца на меркаванне вытворцы.
5. Дадзены прадукт не падыходзіць для камерцыйнага ці прамысловага выкарыстання. Парушэнне прыводзіць да скарачэння тэрміну гарантні.
6. Гарантныя распаўсюджоўваюцца толькі на матэрыяліў ці вытворчы брак. Знос дэталей або пашкоджанні, выкліканыя неправільным выкарыстаннем, прымяненнем сілы або ўмашаннем, якія мелі месца без папярэдняй кансультаты з нашым сэрвісным аддзелам, не пакрываюцца гарантынным абслугоўваннем.
7. Калі ласка, захоўвайце арыгінальную упакоўку на працягу дзеяння гарантынага тэрміну, каб у выпадку вяртаннямецьмагчымасць бяспечнай транспарціроўкі тавару. Не адпраўляйце тавар у сэрвісны аддзел без упакоўкі!

Пасведчанне аб прыёмы

Выраб зроблены і прыняты ў адпаведнасці з абавязковымі патрабаваннямі стандартаў, дэйнай тэхнічнай дакументацыяй і прызнаны прыдатным для эксплуатацыі.

Прадстаўнік АТК

Дата вырабу

Рамонт, замена дэталей і вузлоў вырабу ў перыяд гарантынага тэрміну праводзіцца па адрасе:

427432, Расія, Удмуртская Рэспубліка, г. Воткінск, вул. Рачная 2
СЛУЖБА СЭРВІСУ
тэл.: +7 912 460 03 22, e-mail: servicevpk@topol.ru

Дата продажу

Штамп гандлёвой арганізацыі

Вытворца пакідае за сабой права на ўніясненне нязначных тэхнічных змен, не адлюстраваных у дадзеным кіраўніцтве.



Қауіпсіздік техникасы талаптары, сақтау және пайдалану ережелері

- Атапған нұсақулықтың талаптарын мүқият оқып шығыныз.
- Өнімді соккы және механикалық закындау асерінен сақтаңыз.
- Жарапттануды болдырмау үшін, пайдаланудың бастау алдында, атапған нұсақулықтың талаптарына сәйкес бүйімді құрастырудың дұрыстығы мен тиімділігіне көз жеткізіңіз.
- Бұйым жабық үй-жайларда +2°C темен емес және +40°C аспалытын температурада және 45-70% дейін ауаның салыстырмалы ылғалдылығында сақталуы тиісті.
- Бұйымды дымыл шүберекпен сұрту, содан кейін жұмсақ, таза шүберекпен құрғату үсніледі.
- Назар аударыңыз! Құрастыру кезінде бұйымның қысылып қалу және жылжу қаупін болдырмау үшін барлық қажетті сақтақ шараларын қолданыңыз.
- Назар аударыңыз: баланы қараусыз қалдырамыңыз.
- Бұйымыңа косымша жөргек ауыстырылатын матрацты сатып алуға болады, оның максималды олшемдері келесідей болу керек: ені 43 см x тереңдік 72 см x биіктік 4 см (1550), 53 x 72 x 4 см (1560), 73 x 72 x 4 см (1580).
- Бұйымыңың жөргек ауыстырылатын беті тұғаннан бастап 12 айға дейінгі балаларға пайдалануға арналған.
- Бұйымыңың жөргек ауыстырылатын беті салмағы 11 кг аспалытын балаларға ғана арналған.
11. Тартпаға рұксат етілген жүктеме - 6 кг.
12. Комодты тегіс жерге тұракты орналастыру керек.
13. Комодты қауіпсіз пайдалану үшін оны қабырға түріне сәйкес келетін бекітіштермен қабырғаға бекіті керек.
14. Бұйымды жылу қөздерінің жаңына қойманың (электрлік жылдыту, газбен жылдыту және т.б.), себебі бұл ерт шынынға алған келү мүмкін.
15. Барлық жағалтарыштың элементтердің бекітілген сенімділігін үнемін тексеріп отыру қажет. Бұрандалардың босатуға болмайды, себебі, олар баланы жақақтауда мүмкін немесе оларға кім іліп көю (мысалы: сымдар, зергерлік бұйымдар, балалар ленталары, емізіктер және т.б.) түншінуга алған келү мүмкін.
16. Егер кейір белшектер болmasa немесе сынған болса, бұйымды пайдаланбаңыз.
17. Закындаудан корғау үшін едегене картон немесе корпе тосеу арқыны осы бұйымды монтаждайтын орынды дайындаңыз.
18. Түпнұсқа емес қосалқа белшектерді пайдаланбаңыз-белшектерді лу үшін өндіруші немесе дилерге хабарласыңыз.
19. МАНЫЗДЫ! Ағымдағы НҰСҚАУЛЫҚТА КӨРСЕТІЛГЕН ОСЫ ӨНІМДІ ҚҰРАСТЫРУДЫҢ БАРЛЫҚ КАДАМДАРЫН МҮКИЯТ ОРЫНДАҢЫЗ.
20. ОСЫ ӨНІМГЕ КОСЫМША МӨЛШЕРДЕ БОЛУЫ МУМКИН ЭЛЕМЕНТТЕРДІ САҚТАҢЫЗ.

Өндірушінің кепілдігі

TR TS 025/2011 талаптарына сәйкес келеді «Жиназ өнімдерінің қауіпсіздігі туралы». GOST 16371 бойынша дайындалған.

- Тұтынуша сақтау, тасымалдау, пайдалану және құрастыру ережелерін сақтаған жағдайда өндіруші касіпорын бұйымыңың нормативтің құжаттардың талаптарына сәйкестігіне кепілдік береді.
- Бұйымыңың қызмет мерзімі - 8 жыл.
- Бұйымыңың кепілдік мерзімі - 18 ай.
- Кепілдік мерзімі шінде кез келген ақаулар тегін жойылады. Ақаулық анықталған жағдайда, бұл туралы дереге өндірушінеге хабарлау керек. Бұйымды жоңдеу немесе қосалқы белшекті жеткізу мәселесін шешу өндірушінің қалаяу бойынша қалады.
- Бұл бұйым коммерциялық немесе енергесіптік пайдалану үшін жарамсыз. Бұзылуы кепілдік мерзімінің қысқаруына себебі болады.
- Кепілдік тек материалға немесе өндірістік ақауға қатысты болады. Біздің қызметтер көрсету болмаймен алдын астаңа консультация алмстан орын алған дұрыс пайдаланба, күш қолдану немесе арасаласудан тұндырадан белшектердің тозузы немесе закымдануына қатысты кепілдік қызмет көрсетілмейді.
7. Қайтарылған жағдайда тауарды қауіпсіз тасымалдау мүмкіндігіне ие болу үшін кепілдік мерзімі шінде түпнұсқалық қантаманы сақтап қойыңыз. Бұйымды қызмет көрсету беліліміне қантамасыз жиберменеңіз!

Қабылдау туралы күәлік

Бұйым стандарттардың міндетті талаптарына, қолданыстағы техникалық құжаттамаға сәйкес дайындалды, қабылданды және пайдалануға жарамды дег танылды.

TKБ өкілі

Шығарылған күні

Кепілдік мерзімі шінде бұйымыңың белшектері мен тораптарын жоңдеу, ауыстыру келесі мекенжай бойынша жүргізіледі:

427432, Ресей, Удмурт Республикасы, Воткинск қ., Речная к.,
СЕРВИС ҚЫЗМЕТИ
тел.: +7 912 460 03 22, e-mail: servicevpk@topol.ru

Сату күні

Сауда үйімінің мөртабаны

The manufacturer reserves the right to make minor technical changes not reflected in this guide.



Xavfsizlik talablari, saqlash va ekspluatatsiya qoidalari

- Iltimos, ushbu qo'llanmaning talablарини diqqat bilan oqing.
- Mahsulotni ta'sirlardan va mehanik shikastlanishdan saqlang.
- Shikastlanishning oldini olish учун, ish boshlashdan oldin, mahsulot ushbu qo'llanma talablарiga muvofiq to'g'ri va ishonchli tarzda yig'ilganligiga ishonch hosil qiling.
- Mahsulot yopiq xonada +2°C dan past bol'magan va + 40°C dan уюқори bol'magan haroratda naibis namlik 45 dan 70% gacha bol'lgan joyda saqlanishi kerak.
- Mahsulotni nam mato bilan artib, keyin yumshoq, toza mato bilan quritish tavsia etiladi.
- Diqqat! Iltimos, yig'ish paytida mahsulot siqilihi yoki harakatlanish xavfini oldini olish учун barcha zarur choratalarni koring.
7. DIQQAT: bolangizni qarosviz qoldirmang.
8. Ushbu mahsulot uchun siz qo'shimcha ravishda yo'rgaklovchi matras sotib olishingiz mumkin, ularning maksimal ol'chamları quyidagiča bo'lishi kerak: Kengligi 43 sm x Chuqurligi 72 sm x Balandligi 4 sm (1550), 53 x 72 x 4 sm (1560), 73 x 72 x 4 sm (1580).
9. Mahsulotning yo'rgaklovchi yuzasi tug'ilgandan 12 oygacha bolalar tomonidan foydalanish учун mo'ljallangan.
10. Mahsulotning yo'rgaklovsh yuzasi faqat vazni 11 kg dan oshmaydigan bolalar uchun mo'ljallangan.
11. Tortma uchun ruxsat etilgen yuk - 6 kg.
12. Komod teklis yuzaga mustaham tarzda yojlashtirilishi kerak.
13. Komoddan xavfsiz foydalanish учун uni devor turiga mos keladigan mahkamlagichlar yordamida devorga mahkamlash kerak.
14. Mahsulotni issiqlik manbalari (elektir isitish, gaz isitish va boshqalar) yaqiniga qo'y mang, chunki bu yong'inga olib kelishi mumkin.
15. Barcha birirkiruvchi elementlarining ishonchli mahkamlanganligini muttazam ravishda tekshirish kerak. Vintlarni bo'shatish mumkin emas, chunki ular bolaga shikast yetkazishi mumkin, yoki ularga kiyim ilish mumkin emas (masalan: bu bo'gilish xavfini keltirib chiqarish mumkin (shnurlar, zargarlik buyumlar), bolar bolaga bog'ichlari, sorg'ichlar va boshqalar).
16. Agar ba'zi detallar yetishmayotgan yoki singan bo'lsa, mahsulotdan foydalanmang.
17. Ushbu mahsulotni o'nratadigan joyni, uni shikastlanishdan himoya qilish учун polni karton yoki adyol bilan qoplash orqali tayyorlang.
18. Ast bol'magan ehtiyyot qismlardan foydalanmang - ehtiyyot qismalar uchun ishlab chiqaruvchi yoki sotuvchiga murojaat qiling.
19. MUHIM! JORIY YORIQNOMADA KO'RSATILGANIDEK, USHBU MAHSULOTNI YIGISHNING BARCHA BOSQICHLARINI DIQQAT BILAN BAJARING.
20. USHBU MAHSULOT UCHUN QO'SHIMCHA MIQDORDA KELISHI MUMKIN BO'LGAN ELEMENTLARNI SAQLANG.

Ishlab chiqaruvchining kafolati

TR TS 025/2011 talablariga javob beradi "Mebel mahsulotlarining xavfsizligi to'g'risida". GOST 16371 bo'yicha ishlab chiqarilgan.

- Ishlab chiqaruvchi iste'molchi saqlash, tashish, foydalanish va yig'ish qoidalariga riyoq qilgan holida mahsulotning me'yoriy hujjalatralariga javob berishiga kafolat beradi.
- Mahsulotning xizmat qilish muddati - 8 yil.
- Mahsulotning kafolat muddati - 18 oy.
- Kafolat muddati davomida har qanday nuqsolar bepul bartaraf etiladi. Agar nuqsan aniqlansa, darhol ishlab chiqaruvchini xabardor qilishningiz kerak. Mahsulotni ta'mirlash yoki ehtiyyot qismalarni yetkazib berish to'g'risidagi qaror ishlab chiqaruvchining ixtiyoriда qoladi.
- Ushbu mahsulot tijorat yoki sanoat maqsadlarida foydalanish учун mos emas. Talabni buzish kafolat muddatining qisqarisiga olib keladi.
- Kafolat faqat material yoki ishlab chiqarish nuqsolarini uchun amal qiladi. Xizmat ko'rsatish bo'limi bilan oldindan maslahatlashmasdan sodir bol'gan noto'gi foydalanish, kuch yoki o'zgartirish natijasida kelib chiqqan qismalarning eskirishi va yirtilishi yoki shikastlanishi kafolatga kirmaydi.
- Iltimos, qaytarilgan taqdirda mahsulotni xavfsiz tashishni ta'minlash учун kafolat muddati davomida asl qadoqnı saqlang. Mahsulotni qadoqsız xizmat ko'rsatish bo'limiga yubormang!

Qabul qilish haqidá guvohnoma

Mahsulot standartlarning majburiy talablariga, amaldagi texnik hujjalarga muvofiq ishlab chiqariladi va qabul qilinadi va foydalanish учун yaroqli deb tan olinadi.

Sifat nazorati bo'limi vakili

Ishlab chiqarilgan sana

Kafolat muddati davomida mahsulotning ehtiyyot qismalari va butlovchi qismalarni ta'mirlash va almashtirish quyidagi manzilda amalga oshiriladi:

427432, Rossiya, Udmurt Respublikasi, Votkinsk, Rechnaya ko'chasi,
XIZMAT KO'RSATISH XIZMATI
tel.: +7 912 460 03 22, e-mail: servicevpk@topol.ru

Sotilish sanasi

Savdo tashkilotining muhri

Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada aks ettirilmagan kichik texnik o'zgarishlar kiritish huquqini o'zida saqlab qoladi.



Коопсуздук талаптары, сактоо жана пайдалануу эрежелери

- Сураныч, бул нускаманы талаптарын күнт коюп окуп чыгыңыз.
 - Буюмду соккудан жана механикалык бузулулардан сактанаңыз.
 - Жарақатты болтурбо үчүн, пайдаланууну баштоодон мурун, бул колдонмонун талаптарына ылайык буюмдун туура жана ишенимдүү чогулушун текшериниз.
 - Буюм жабык жайларда +2°C темзан эмес жана +40°C жогору температурада жана абанын салыштырмалуу нымдудууга 45% дан 70% га чейин сакталууга тийиш.
 - Буюмдуу нымдуу чүпүрөк менен сүртүп, андан кийин жумшак, таза чүпүрөк менен кургатуу сунушталат.
 - Көнүү бурунус! Сураныч, чогултуу учурунда буюмдун кыпчытып алуу же кыймылдан кетүү коркунучун болтурбо үчүн бардык зарыл болгон чараларды көрүңүз.
 - КӨНЧҮЛ БУРУЧУЗ: баланызды кароосуу калтырбасыз.
 - Бул буюм сиз кошумча өзөргүлүчүү тешкүтүтүн сатып алсаныз болот, анын максималдуу өлчөмдөрү төмөнкүдөй болушу керек: Туурасы 43 см x Терендиги 72 см x Бийиктиги 4 см (1550), 53 x 72 x 4 см (1560), 73 x 72 x 4 см (1580).
 - Буюмдун алмаштыруу бети терөлгөндөн 12 айга чейинник балдар үчүн арналган.
 - Буюмдун алмаштыруу бетинин салмагы 11 кг асплаган балдар үчүн гана арналган.
 - Тартмадага жол берилген жүк - 6 кг.
 - Комод тегиз жерге түркүтүү жайгаштырылышы керек.
 - Комодуу коопсуз колдонууну учун, ал дубалга сиздин дубалдын түрүнүн ылайыктуу бекитүүчүү элементтер менен бекитилиши керек.
 - Буюмдуу жылуулук булактарына (электр жыльтуу, газ менен жыльтуу ж.б.) жакын койбонуз, анткени бул ерт чыгышында алып келиши мүмкүн.
 - Бардык туташтыруучу элементтердин бекем туралыгын дайыма текшерип турруу зарыл Бураламаларды боштооп керек, анткени алар болага зиян келтириши же аларга кийим илип кальшы мүмкүн (мисалы, шнурлар, зер буюмдар, балдар боолору, баш резина утчулар ж.б. жабышып кальшы мүмкүн), бул мунуну коркунучуна алып келиши мүмкүн.
 - Кээ бир белгүктөрү жок же сыңған болсо, буюмdu колдонбонуз.
 - Бул буюмdu орноту турган жерди даярданыз, полду бузулудан коргоо үчүн картон же жукуркан менен каптаңыз.
 - Оригиналдуу эмес запастык белгүктөрдү колдонбонуз - запастык белгүктөр үчүн өндүрүүчүгө же дилерге кайрылыңыз.
 - МААНИЛҮҮ ЧУЧРДАГЫ НУСКАМАДА КӨРСӨТҮЛГӨН БЮОМДҮН БАРДЫК КУУРОО КАДАМДАРЫН КЫЛДАТТЫК МЕНЕН АТКАРЫЫЗ.
 - БОЛ БЮОМДҮҮ ҮЧҮН КОШУМЧА САНДА КЕЛИШИ МҮМКҮН БОЛГОН НЕРСЕЛЕРДИ САКТАНЫЗ.

Өндүрүүчүнүн кепилдиги

TR TS 025/2011 талаптарына жооп берет «Мебель буюмдарынын коопсуздугу жөнүндө». ГОСТ 16371 боюнча даярдалган.

1. Керектөөчү сактоо, ташуу, пайдалану жана чогултуу эрежелерин сактаган шартта, өндүрүүчү буюмдун ченемдик документтердин талаптарына жооп бере тургандыгына кепилдик берет.
 2. Буюмдун қызмет мөнөтүү 8 жыл.
 3. Буюмдун кепилдик мөнөтүү 18 ай.
 4. Кепилдик мөнөтүнүн ичинде бардык кемчиликтер бекер жоюлат. Эгерде кемчилик табылса, анда дароо өндүрүүчүгө билдириүү керек. Буюмду ондо же запастык бөлүктүү жеткириүү маселесин чечүү өндүрүүчүнүн кааласуу боюнча.
 5. Бул енүм коммерциялык же өнер хайалык колдонууну үчүн ылайыктуу эмес. Бузуу кепилдик мөнөтүнүн қысартууга алып келет.
 6. Кепилдик материалдык же өндүрүштүк кемчиликтерди гана камтыйт. Тейлөө бөлүмүбүз менен алдын ала кеңешилбестен туура эмес колдонуудан, күчтөндүрүүдөн же бурмалоодон келип чыккан тетиктердин эскириши жана бузулушу кепилдикке кирбейт.
 7. Сураныч, оригиналдуу таңгыты кепилдик мөнөтүнүн ичинде сактыйыз, андиктан кайтый келген учурда товарды коопсуз ташуу мүмкүнчүлүгүнүн ээ болунуз. Товарды тантаксрас тейлөө белгүмүн жибербезис!

Кабыл алуу жөнүндө күбөлүк

Буюм стандарттардын милдеттүү талаптарына, колдонуудагы техникалык документтерге ылайык даярдалган жана кабыл алынган жана пайдаланууга жарактуу деп табылган.

Өкүлчүлүктүн техникалық көзөмөл бөлүмү Өндүрүлгөн датасы

Кепилдик мөөнөтүнүн ичинде буюмдун деталдарын жана түйүндөрүн салып күнгөнгөнчүлүк түшүнүүштүү болгон болжаша шартты берген.

427432, Россия, Удмурт Республикасы, Воткинск ш., Речная 2 көчесү
ТЕЙЛӨФ БӨЛҮМҮ

Сатуу датасы Соода уюмунун штампн



ԱՆՎԻԹԱՆԳՈՒԹՅԱՆ պահանջներ պահպանման և շահագործման կանոններ

1. ուշադիր կարդացեք սույն հրահանգների ձեռնարկի պահանջները
 2. Կաշտապահներ արտադրանքը հարկածներից և մեխանիկական վլասներից
 3. շահագործությունը սկսելու առաջնավագըները բացառելու համար համոզվեք, որ արտադրանքի համարմն ճշշույթյունն ու հուսայինությունը՝ սույն ուղեցույցի պահանջներին համապատասխան
 4. Ապահով պետք է պահի Ներում +2°C-ից ոչ ցածր և +40°C-ից ոչ ոքարձ շերտաստիճանի և 45-ից 70% հարաբերական խոնավության պայմաններում:
 5. ապահով ժորոհուրդ է տրվում սրբել խոնավ շորով, Այսուհետև չղրացնել փափուկ, մաքրու շորով
 6. Ուշադրություն Խնդրում ենք ձեռնարկել բոլոր անհրաժեշտ նախագծուաշական միջոցները, որոնքսկզ խոսափեն անվանական վլասներերից
 7. Ուշադրություն՝ մի թողեք ձեր երեխային առանց հսկողության:
 8. Այս ապահով համար դուք կարող եք լրացնեց ձեռք բերել փոխիշվող Ներքնակ, որի առանձնահատկությունը չափերը պետք է լինեն հենվագայ այսնույթուն 43 սմ չ խորություն 72 սմ չ բարձրություն 4 սմ (1550), 53x72x4 սմ (1560), 73x72x4 սմ (1580):
 9. Ասպահով փոփոխվող մակերեսը նախատեսված է ծննդյան օրվակից մինչև 12 ամամական երեխաների օգտագործման համար:
 10. Ասպահով փոփոխվող մակերեսը նախատեսված է միայն երեխաների համար, որոնց քաշը չի գերազանցում 11 կգ-ը:
 11. Տուփի քոլյաւատընի քեզը - 6 կգ:
 12. Կախարակ պետք է կայուն տեղադրյա հարք մակերեսի վրա:
 13. Պահարակի անվտանգ օգտագործման համար այն պետք է ամրացվի պատին՝ օգտագործելուն ծծ պահի տասնակի համար հարմար ամրացմանը:
 14. Մի դրե ապահով շերմադան աղբյուրների մոտ էլեկտրական շեռուցում Գագի շեռուցում և այլ քանի որ դա կարող է հանգեցնել հրդեհի
 15. Անհրաժեշտ է պարբերաբար արագու արարավան հանապետությունը Բոյլոր միավուն են: Պատուակներու շատեք է թուղարժեն, քանի որ դրանք կարող են վլասներ երեխային, կամ, կանաց կվա հացուսուն կարեն (օրինակ՝ արթե, զարթե, մանկական ծանավաններ, ծակներ, և այլ, որոնք կարող են խրվել), ինչը կարող է հանգեցնել հրդեհան:
 16. Մի օգտագործեք ապահով եթե որոշ մասեր բացալայում են կամ կրտորված են
 17. պահարաստեք այն վայրը, որտեղ դրու կվատարեք այս ասպահով տեղադրությունը՝ հասուն ծածկելով ստվարաթղթով կամ վերմակով՝ այն վլասներից պաշտպանելու համար:
 18. Մի օգտագործեք ոչ օրինակին պահեստամասեր: Կապվեք արտադրողի կամ մանրանակ վլաստորի հետ փոխարինող մասերի համար:
 19. Կարսո՞ւ Ուշադիր ՔԵՏԱՆ ԱՅՐԱՎԵՒ ՀԱՎԱՔՍՍԱ ԲՈԼՈՐ ՓՈՒԵՐԻՆ, ՈՐՈՇ ՆԵՎԸ ԵՆ ԾԱՌԱՑԿ ԿՐԱՍԱՎԱԴԵՐՈՒՄ
 20. ՊԱՐԱԿԱՆԵ ԱՅՆ ԱՄՐԵՐԸ, ՈՐՈՇ ԿԱՐՈՂ ԵՆ ԼՐԱՑՈՒԹՔ ԶԱԼԱԿՈՒԹՅԱՆ ԳԱԱ ԱՐԴՐԱՎԵՒ ՀԱՅԱՐ

Արտադրողի երաշխիք

Համապատասխանում է TR TS 025/2011 պահանջներին
«Կահույքի արտադրանքի անվտանգության մասին».
Արտադրված է ԳՕՍ 16371-ի համաձայն:

1. Արտադրող-ընկերությունը երաշխավորում է արտադրանիքի համապատասխանությունը կարգավորող փաստաթերթի պահանջներին, պայմանով, որ պահպանը պահպանում է շահագործման և հավաքման փոխադրման պահպանման կանոնները:
2. Ապրանքի ժամանցան ժամկետը՝ '8 տարի:
3. Ապրանքի երաշխիքային ժամկետը՝ '18 ամիս:
4. Երաշխիքային ժամանակահատվածում ցանկացած թերություն վերացվում է անվճառ եթե թերությունը հայտնաբերվում է, որով պետք է անհապատ թերեխացնեք արտադրողին Ապրանքի վերարողության կամ առաջանա հարցի լուծում:
5. Այս ապրանքը հարմար չէ առարտային կամ արդյունաբերական օգտագործման համար բայց սուսմբ հանձնելու և երաշխիքի ժամկետի կրծամանը:
6. Երաշխիքի վերաբերում է միայն նյութին կամ պատրաստական թերությանը մասերի մաշվածությունը կամ վասան մշշամարդական պարագաներու մասերի հետևակը, որով տեղի են ունեցել առանց մեր սպասարկման բանակ համար բայց նաև անհապատ առաջանա հարցի լուծում:
7. Խնդրում ենք պահպանել օրինակի փաթեթավորումը երաշխիքային ժամկետի ողջ ընթացքում, որպասզի վերաբերի դեպքում հանձնավոր լինի ապրանքի անվանման տեմպությունը և ուղարկեալ ասամանը ասամանը պահպանում պահպան:

Ընդունման վեայական

Ապահով պատրաստվել և ընդունվել է գործող տեխնիկական փաստաթղթերով՝ սահմանադրության պահանջման համապատասխան և ճանաչվել է պիտանի շահագործման համար:

Ներկայացուցիչ տեխնիկական վերահսկողության բաժին

Արտադրության ամսաթիվը

Երաշխիքային ժամանակահատվածում Ապրանքի մասերի և բարարության վերաբերյալ լարացում և արագացումը է եղանակագիրը:

Page 10

@topol.ru

**Өндүрүүчү бул колдонмодо чагылдырылыбаган майда техникалык
өзгөртүүлөрдү киргизүү үкүгүн өзүнө калтырат.**

Требования по технике безопасности, правила хранения и эксплуатации

1. Внимательно ознакомьтесь с требованиями настоящего руководства по эксплуатации.
2. Оберегайте изделие от ударов и механических повреждений.
3. Для исключения травмирования, перед началом эксплуатации убедитесь в правильности и надежности сборки изделия в соответствии с требованиями настоящего руководства.
4. Изделие должно храниться в крытых помещениях при температуре не ниже +2°C и не выше +40°C и относительной влажности воздуха от 45 до 70%.
5. Изделие рекомендуется протирать влажной тканью и затем насухо мягкой чистой тканью.
6. Внимание! Примите, пожалуйста, все необходимые меры предосторожности во избежание любого риска защемления и сдвига изделия при сборке.
7. ВНИМАНИЕ: не оставляйте ребенка без присмотра.
8. К данному изделию можно дополнительно приобрести пеленальный матрасик, размеры которого должны быть следующие: Ширина 43 см x Глубина 72 см x Высота 4 см (1550); Ширина 53 см x Глубина 72 см x Высота 4 см (1560); Ширина 73 см x Глубина 72 см x Высота 4 см (1580).
9. Пеленальная поверхность изделия предназначена для использования детьми в возрасте: от рождения до 12 месяцев.
10. Пеленальная поверхность изделия предназначена только для детей, вес которых не превышает 11 кг.
11. Допустимая нагрузка на ящик - 6 кг.
12. Комод должен быть устойчиво размещен на ровной поверхности.
13. Для безопасного использования комода его необходимо прикрепить к стене с помощью крепежных элементов, подходящих для вашего типа стены.
14. Не ставьте комод рядом с источниками тепла (электрическое отопление, газовое отопление и т.д.), так как это может привести к пожару.
15. Необходимо регулярно проверять надежность фиксации всех соединительных элементов. Винты не следует ослаблять, так как они могут травмировать ребенка, или вешать одежду (например: шнурки, украшения, детские ленты, пустышки, и т.д.), которые могут застрагаться, что может привести к удушению.
16. Не используйте комод, если некоторые детали отсутствуют или сломаны.
17. Подготовьте место, где вы будете проводить монтаж данного изделия, застелив пол картоном или одеялом, чтобы защитить его от повреждений.
18. Не используйте неоригинальные запасные части - обращайтесь за запчастями к производителю или дилеру.
19. ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО СЛЕДУЙТЕ ВСЕМ ЭТАПАМ СБОРКИ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ, УКАЗАННЫМ В ТЕКУЩЕЙ ИНСТРУКЦИИ.
20. СОХРАНЯЙТЕ ЭЛЕМЕНТЫ, КОТОРЫЕ МОГУТ ИДТИ В ДОПОЛНИТЕЛЬНОМ КОЛИЧЕСТВЕ К ДАННОМУ ИЗДЕЛИЮ.

Гарантия изготовителя

Соответствует требованиям ТР ТС 025/2011 «О безопасности мебельной продукции». Изготовлено по ГОСТ 16371.

1. Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие изделия требованиям нормативных документов при условии соблюдения потребителем правил хранения, транспортирования, эксплуатации и сборки.
2. Срок службы изделия - 8 лет.
3. Гарантийный срок эксплуатации изделия - 18 месяцев.
4. В течение гарантийного срока любые дефекты устраняются бесплатно. При обнаружении дефекта Вам необходимо немедленно сообщить об этом производителю. Решение вопроса о ремонте изделия или поставки запасной части остается на усмотрение производителя.

5. Данный продукт не подходит для коммерческого или промышленного использования. Нарушение приводит к сокращению срока гарантии.
6. Гарантия распространяется только на материал или производственный брак. Износ деталей или повреждения, вызванные неправильным использованием, применением силы или вмешательством, которые имели место без предварительной консультации с нашим сервисным отделом, не покрываются гарантийным обслуживанием.
7. Пожалуйста, сохраните оригинальную упаковку на протяжении действия гарантийного срока, чтобы в случае возврата иметь возможность безопасной транспортировки товара. Не отправляйте товар в сервисный отдел без упаковки!

Свидетельство о приемке

Изделие изготовлено и принято в соответствии с обязательными требованиями стандартов, действующей технической документацией и признано годным для эксплуатации.

Представитель ОТК _____

Дата изготовления _____

Ремонт, замена деталей и узлов изделия в период гарантийного срока производится по адресу:

**427432, Россия, Удмуртская Республика, г. Воткинск, ул. Речная 2
СЛУЖБА СЕРВИСА
тел.: +7 912 460 03 22, e-mail: servicevpk@topol.ru**

Дата продажи _____

Штамп торгующей организации _____

Изготовитель оставляет за собой право на внесение незначительных технических изменений, не отраженных в данном руководстве.

RU Произведено: ОАО «Воткинская промышленная компания»
427432, Россия, Удмуртская Республика, г. Воткинск, ул. Декабристов 91а

EN Produced by: Votkinsk industrial company JSC
91a, Dekabristov Str., Votkinsk, Udmurt Republic, 427432, Russia

BY Выраблена: ААТ «Воткінская прамысловая кампанія»
427432, Расія, Удмурцкая Рэспубліка, г. Воткінск, вул. Дзекабрыстаў 91а

KZ Дайындалған: «Воткинская промышленная компания» ААК
427432, Ресей, Удмурт Республикасы, Воткинск қаласы, Декабристер көшесі 91а

UZ Ishlab chiqarilgan: «Votkinsk sanoat kompaniyasi» OAJ
427432, Rossiya, Udmurt Respublikasi, Votkinsk, Dekabristlar ko'ch., 91a

KG Өндүрүлгөн: «Воткинская промышленная компания» ААКсы
427432, Россия, Удмурт Республикасы, Воткинск ш., Декабристов 91а көч.

AM Արտադրության պահանջման համարակալի արդյունաբերական ընկերություն
427432 Ուլսաստան Ուլսուրիտիայի Հանրապետություն գ Կուլիխն ու Նեկարիստների
փող. 91ա

Юридический адрес: ОАО «ВОТКИНСКАЯ ПРОМЫШЛЕННАЯ КОМПАНИЯ»
427432, Россия, г. Воткинск, ул. Речная 2

Legal address: VOTKINSK INDUSTRIAL COMPANY JSC
2, Rechnaya Str., Votkinsk, 427432, Russia

Юридичныи адрес: ААТ «ВОТКИНСКАЯ ПРАМЫСЛОВАЯ КАМПАНІЯ»
427432, Расія, г. Воткінск, вул. Рачная 2

Заңды мекен-жайы: «ВОТКИНСКАЯ ПРОМЫШЛЕННАЯ КОМПАНИЯ» ААК
427432, Ресей, Воткинск қаласы, Речная көшесі 2

Yuridik manzili: «VOTKINSK SANOAT KOMPANIYASI» OAJ
427432, Rossiya, Votkinsk, Rechnaya ko'chasi, 2

Юридикалық дарек: «ВОТКИНСКАЯ ПРОМЫШЛЕННАЯ КОМПАНИЯ» ААКсы
427432, Россия, Воткинск ш., Речная 2 көч.

Իրավարանական հասցե՝ ԲԲԸ «ՎՈՏԿԻՆՍԿԻ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆ»
427432, Ուլսաստան Ուլսուրիտիայի Հանրապետություն, ք. Կուլիխն, ռենց փող. 2